

# Kitchen

Collection



Cesar

# Kitchen

Collection–06

Unit–08

Maxima 2.2–20

N\_Elle–36

Kalea–46

Ariel–54

Approfondimenti–62

Finiture–88



# Cesar

## *— Creiamo cucine per il benessere delle persone*

### Making kitchens for people's comfort

The pleasure of spending time with loved ones, surrounded by objects you are fond of is one of the values on which our homes are founded. Values that Cesar's furniture enhances with its refined style. Kitchens in which aesthetics, functionality and quality are guaranteed by the constant research that Cesar has been conducting with passion for over forty years. Today, Cesar is synonymous of kitchens that are the outcome of creative intuition and result from the use of innovative materials for homes that are always cosy and a wonder to live in.

### Nous créons des cuisines pour le bien-être des personnes

### Creiamo cucine per il benessere delle persone

Il piacere di stare insieme e di essere circondati dalle cose amate sono i valori intorno ai quali si compongono le nostre case. Valori che gli arredi Cesar arricchiscono con il loro stile raffinato. Cucine dove estetica, funzionalità e qualità sono garantite dalla costante ricerca che Cesar svolge con passione da oltre quarant'anni. Cesar oggi significa cucine che nascono dall'intuizione creativa e dall'utilizzo di materiali innovativi, per ambienti sempre accoglienti e belli da vivere.

### Creamos cocinas para el bienestar de las personas

El gusto de estar juntos y rodeados de los objetos más queridos constituye el valor alrededor del cual se componen nuestras casas. Valor que la decoración Cesar enriquece con su estilo elegante. Cocinas donde la estética, la funcionalidad y la calidad están garantizadas por la constante investigación que Cesar va desarrollando con afición desde hace más de cuarenta años. En la actualidad Cesar significa cocinas que nacen de la intuición creativa y del uso de materiales novedosos, para unos ambientes siempre acogedores y hermosos donde vivir.



### Wir kreieren Küchen für das Wohlbefinden der Menschen

Die Freude am Zusammensein und an den uns umgebenden geliebten Dingen sind jene Werte, die das starke Fundament unseres Zuhause bilden. Werte, denen der raffinierte Stil der Einrichtungen Cesar den letzten Schliff verleiht. Küchen, deren Ästhetik, Zweckmäßigkeit und Qualität durch die von Cesar seit mehr als vierzig Jahren unermüdlich fortgesetzte Forschung garantiert sind. Heute steht Cesar für Küchen, aus denen dank kreativer Intuition und dem Einsatz innovativer Materialien rundum einladende und lebenswerte Räume entstehen.

### Мы выпускаем кухни для комфорта людей

Наслаждение, получаемое от приятной компании и от находящихся вокруг нас любимых вещей – это те ценности, которые заложены в фундамент наших домов. Эти ценности мебель Cesar обогащает своим изысканным стилем. Кухни, в которых эстетика, практичность и качество гарантируются непрерывными исследованиями, увлеченно проводимыми Cesar на протяжении более сорока лет. Сегодня Cesar – это синоним кухонь, которые появляются на свет благодаря творческой интуиции и использованию инновационных материалов для создания всегда уютных и красивых для жизни интерьеров.

# Un Design che fa Subito Casa—

## A design that makes you feel immediately at home

Cesar offers minimalist furniture that still has a great customisation potential in terms of volumes, colours and functions. A clear, immediate and exciting design that allows everyone to create his/her own home in total freedom and with satisfying results. New materials, finishes and dynamic volumes and shapes create arrangements in line with current living trends. This excellence is entirely Made in Italy and is expressed with a style that has conquered the world.

## Un design che fa subito casa

Cesar propone soluzioni d'arredo dalle forme essenziali, che offrono al tempo stesso un'elevata possibilità di personalizzazione nei volumi, nei colori e nelle stesse funzioni. Un design chiaro, immediato ed emozionante che consente a tutti di creare, con libertà e soddisfazione, il proprio ambiente domestico. Nuovi materiali, finiture, dinamicità di volumi e forme, danno spazio a proposte compositive in linea con le attuali tendenze abitative. Un'eccellenza tutta Made in Italy per uno stile che ha conquistato il mondo.



## Un design qui vous ressemble

Cesar propose des solutions d'ameublement aux formes épurées, qui offrent en même temps une infinité de personnalisations possibles au niveau des agencements, des coloris et des fonctions. Un design clair, immédiat et saisissant, qui permet à tout le monde de créer son propre intérieur en toute liberté et avec satisfaction. Les nouveaux matériaux, les nouvelles finitions ainsi que les volumes et les formes dynamiques permettent de composer des agencements en phase avec les tendances actuelles de l'habitation. Une excellence toute Made in Italy pour un style qui a conquis le monde.

## Un diseño que da vida a la casa

Cesar propone soluciones de decoración con formas esenciales, que al mismo tiempo ofrecen varias posibilidades de personalización por lo que a volúmenes, colores y funciones se refiere. Un diseño claro, inmediato y emocionante que consiente a cada uno la creación, libre y satisfactoria, de su propio hogar. Los nuevos materiales, acabados, volúmenes y las formas dinámicas dan lugar a composiciones en sintonía con las actuales tendencias habitativas. Una excelencia toda Made in Italy para un estilo que ha conquistado el mundo entero.

## Ein Design zum Wohlfühlen

Cesar stellt Einrichtungslösungen mit essenziellen Formen vor, die gleichzeitig ein hohes Maß an Sonderausführungen bei den Elementen, den Farben und den Funktionen selbst bieten. Ein klares, unmittelbares und aufregendes Design, das allen die Möglichkeit schenkt, völlig frei und ungebunden den eigenen Wohnraum zu erschaffen. Neue Materialien und Ausführungen sowie viel Schwung bei Elementen und Formen garantieren dabei jenen gestalterischen Freiraum, der voll den aktuellen Wohntrends entspricht. Eine absolute Spitzenleistung Made in Italy für einen Stil, der schon längst die Welt erobert hat.

## Дизайн, который сразу становится домом

Cesar предлагает решения меблировки со строгими формами, которые вместе с тем предлагают высокую степень индивидуального исполнения в части объемов, цветов и функций. Ясный, непосредственный и преисполненный эмоций дизайн, позволяющий всем в полной свободе и с удовлетворением для себя создавать свой домашний интерьер. Новые материалы, отделки, динамичность объемов и форм дают волю композиционным предложениям, находящимся на одной линии с современными тенденциями жилья. Совершенство "Made in Italy" в стиле, покорившем весь мир.



# Kitchen Collection



Collezione cucine  
Kitchen collection  
Collection cuisines  
Colección de cocinas  
Küchenkollektion  
Коллекция кухонь



# Unit\*

Design  
García Cumini

Unit è un sistema progettuale dinamico e leggero, libero dai vincoli delle pareti. La perfetta unione tra professionalità e calore domestico, tecnologia e tradizione. Il gioco tra le finiture della struttura e delle ante, spessore 2.2 cm, crea quadri dalle molteplici personalità. La struttura in alluminio delimita su tre lati i singoli volumi: le unità.

Unit is a dynamic, airy planning system that is not limited by wall constraints. It is a perfect blend of professionalism and domestic warmth, technology and tradition. Pictures with multi-faceted personalities are created by mixing and matching the finishes of the structures with those of the 2.2 cm thick doors. The aluminium structures mark off three sides of each single volume, creating the Units.

Unit est un système conceptuel dynamique et léger, libre de toute contrainte imposée par les parois. La parfaite union entre professionnalisme et chaleur domestique, entre technologie et tradition. La combinaison des différentes finitions de la structure et des portes de 2,2 cm d'épaisseur permet de créer des tableaux aux personnalités multiples. La structure en aluminium encadre chaque volume sur trois côtés et forme les "unités".

Unit es un sistema proyectual dinámico y ligero, sin los vínculos de las paredes. La combinación perfecta de profesionalismo y calidez hogareña, tecnología y tradición. El juego entre acabados de la estructura y las puertas, de 2,2 cm de grosor, da lugar a cuadros con mucha personalidad. La estructura de aluminio delimita tres lados de los volúmenes, dando vida a las "unidades".

Unit ist ein dynamisches und leichtes Planungssystem, das sich nicht von Wänden einschränken lässt. Die perfekte Verschmelzung von Professionalität und häuslicher Wärme, Technologie und Tradition. Der spielerische Wechsel zwischen den Ausführungen der Struktur und der Türen mit Stärke 2,2 cm schafft Quadrate mit wandelbarer Persönlichkeit. Die Struktur aus Aluminium umrahmt die einzelnen Elemente und bildet so: die Einheiten.

\* Registered Community Design



Laccato seta Laguna, Noce Canaletto, marmo Grigio Amani  
Silk-effect Laguna lacquer, Noce Canaletto, Grigio Amani marble  
Laqué soie Laguna, Noce Canaletto, marbre Grigio Amani  
Laqueado seda Laguna, Noce Canaletto, mármol Grigio Amani  
Laguna seidenmatt lackiert, Noce Canaletto, marmor Grigio Amani  
Шелковая лакировка Laguna, Noce Canaletto, мрамор Grigio Amani



Laccato seta Bianco, Hanex N-White  
Silk-effect Bianco lacquer, Hanex N-White  
Laqué soie Bianco, Hanex N-White  
Laqueado seda Bianco, Hanex N-White  
Bianco seidenmatt lackiert, Hanex N-White  
Шелковая лакировка Bianco, Hanex N-White



Laccato seta Bianco, Hanex N-White  
Silk-effect Bianco lacquer, Hanex N-White  
Laqué soie Bianco, Hanex N-White  
Laqueado seda Bianco, Hanex N-White  
Bianco seidenmatt lackiert, Hanex N-White  
Шелковая лакировка Bianco, Hanex N-White



Laccato strutturato Titanio, acciaio Inox  
Structured Titanio lacquer, stainless steel

Laqué texturé Titanio, acier Inox

Laqueado estructurado Titanio, acero Inox

Strukturlackierung Titanio, Edelstahl

Фактурная лакировка Titanio, нержавеющая сталь Inox

Wall Waiter - Titanio



Laccato strutturato Titanio, acciaio Basalto, acciaio Inox  
Structured Titanium lacquer, Basalto steel, stainless steel  
Laqué texturé Titanio, acier Basalto, acier Inox  
Laqueado estructurado Titánio, acero Basalto, acero Inox  
Strukturlackierung Titano, Stahl Basalto, Edelstahl  
Фактурная лакировка Титано, сталь Басалто, нержавеющая сталь Inox



# Maxima 2.2

Design  
R&D Cesar

Maxima 2.2 è il sistema progettuale e creativo che contraddistingue Cesar grazie alla sua unicità e trasversalità. Le oltre 90 finiture abbinate ai differenti sistemi di apertura rendono Maxima 2.2. un progetto architettonico che risponde ad esigenze di componibilità, tecnologia e flessibilità mantenendo in ogni soluzione le sue caratteristiche di linearità e attenzione ai materiali.

Maxima 2.2 is the creative design system that distinguishes Cesar for its uniqueness and cross-functionality. The over 90 finishes combined with various opening methods make Maxima 2.2 an architectural project that meets modularity, technological and flexibility requirements while preserving its linearity and attention to materials in every layout.

Maxima 2.2 est le système conceptuel et créatif qui distingue Cesar et ceci grâce à son aspect unique et transversal. Grâce à ses plus de 90 finitions pouvant s'associer aux différents systèmes d'ouverture proposés, Maxima 2.2 devient un projet architectural qui répond à des besoins de modularité, de technologie et de flexibilité tout en gardant ses caractéristiques de linéarité et une grande attention aux matériaux dans chaque solution réalisée.

Maxima 2.2 es el sistema proyectual y creativo que caracteriza Cesar por ser único y versátil. Sus más de 90 acabados unidos a los diferentes sistemas de apertura hacen de Maxima 2.2. un proyecto arquitectónico que cumple las exigencias de modularidad, tecnología y flexibilidad manteniendo en cualquier solución sus características de linealidad y cuidado por los materiales.

Maxima 2.2 ist ein kreatives Küchensystem, das Cesar dank der Einzigartigkeit und der raumübergreifenden Einsatzfähigkeit von anderen Herstellern unterscheidet. Über 90 Ausführungen in Kombination mit unterschiedlichen Öffnungssystemen machen Maxima 2.2. zu einem Entwurf mit starker architektonischer Prägung, der alle Anforderungen in Sachen Anbaufähigkeit, Technologie, Flexibilität und erstklassige Materialien erfüllt und bei jeder Lösung seine charakteristische Geradlinigkeit bewahrt.

Maxima 2.2 – это созданная компанией Cesar система, позволяющая создавать креативные мебельные проекты, наделяя их уникальностью и универсальностью. Более чем 90 видов отделки в сочетании с разными системами открытия превращают Maxima 2.2. в архитектурный проект, отвечающий требованиям модульности, технологичности и гибкости, не отказываясь в любом предложенном решении от характеристик линейности и тщательного подбора материалов.





Laccato seta Titanio, Dekton Kelya, essenza Rovere Termocotto  
Silk-effect Titanio lacquer, Dekton Kelya, Rovere Termocotto wood  
Laqué soie Titanio, Dekton Kelya, essence Rovere Termocotto  
Laqueado seda Titanio, Dekton Kelya, madera de Rovere Termocotto  
Seidenmatt lackiert Titanio, Dekton Kelya, Holz Rovere Termocotto  
Шелковая лакировка Titanio, Dekton Kelya, дерево Rovere Termocotto



Melaminico Ossido Ghisa, acciaio Inox mat, essenza Rovere Natural  
Ossido Ghisa melamine, mat stainless steel, Rovere Natural wood  
Mélaminé Ossido Ghisa, acier Inox mat, essence Rovere Natural  
Melamina Ossido Ghisa, acero Inox mat, madera de Rovere Natural  
Melamin Ossido Ghisa, Edelstahl mat, Holz Rovere Natural  
Меламиновая отделка Ossido Ghisa, сталь Inox мат.,  
дерево Rovere Natural



Ceramica collection Neve, gres bochiardato Bianco  
Collection Neve ceramic, Bianco bush-hammered stoneware  
Céramique Collection Neve, grès bouchardé Bianco  
Cerámica Collection Neve, gres abujardado Bianco  
Keramik Collection Neve, gestocktes Feinsteinzeug Bianco  
Керамика Collection Neve, керамогранит с бучардной обработкой Bianco





Acciaio inox, laminato Fenix Fango  
Stainless steel, Fango Fenix laminate  
Acier inox, stratifié Fenix Fango  
Acero inox, laminado Fenix Fango  
Edelstahl, Laminat Fenix Fango  
Нержавеющая сталь, ламинат Fenix Fango





Vetro acidato Cenere, essenza Rovere Cereal, marmo Bianco Carrara  
Cenere etched glass, Rovere Cereal wood, Bianco Carrara marble  
Verre dépoli Cenere, essence Rovere Cereal, Marbre Bianco Carrara  
Cristal al ácido Cenere, madera de Rovere Cereal, Mármol Bianco Carrara  
Geätztes Glas Cenere, Holz Rovere Cereal, Marmor Bianco Carrara  
Оксидированное стекло Сенере, дерево Rovere Cereal, мрамор Bianco Carrara





Laccato seta light Bianco, Pietra Brown, melaminico Bronzite  
Light silk-effect Bianco lacquer, Pietra Brown, Bronzite melamine  
Laqué soie light Bianco, Pietra Brown, mélaminé Bronzite  
Laqueado seda light Bianco, Pietra Brown, melamina Bronzite  
Bianco light seidenmatt lackiert, Pietra Brown, Melamin Bronzite  
Шелковая лакировка light Bianco, Pietra Brown, меламиновая отделка Bronzite

Wall Waiter - Titanio



Melaminico Resina Deserto e Ossido Zinco, laminato Fenix Piombo  
Resina Deserto and Ossido Zinco melamine, Fenix Piombo laminate  
Mélaminé Resine Deserto et Ossido Zinc, stratifié Fenix Piombo  
Melamina Resina Deserto y Ossido Zinc, laminado Fenix Piombo  
Melamin Resina Deserto und Ossido Zinc, Laminat Fenix Piombo  
Меламиновая отделка Resina Deserto и Ossido Zincо,  
ламинат Fenix Piombo

Wall Waiter - Titanio



# N\_Elle

Design  
R&D Cesar

N\_Elle è la rivisitazione del progetto monolite Cesar: rigorosità, pulizia delle forme e leggerezza grazie all'utilizzo dei profili a 45 gradi che caratterizzano gli elementi compositivi. Lo spessore delle ante, 2,2 cm, e il nuovo programma di pensili e colonne permettono oggi ampia abbinabilità con gli altri sistemi Cesar, per creare ambienti eleganti e distintivi con attenzione alle esigenze di confort abitativo.

N\_Elle is the made-over version of the Cesar's monolithic project consisting of sharp, clean-cut lines and a very lightweight appeal achieved thanks to 45° module edges. The 2.2-cm thickness of the doors and the new line of the wall and tall units now make it easy to mix and match this model with the other Cesar systems to create distinctive, elegant arrangements that focus on comfortable living.

N\_Elle est la revisitation du projet monolithe Cesar : rigueur, netteté des formes et légèreté grâce à l'utilisation des chants de porte à 45° qui caractérisent les éléments de la composition. L'épaisseur des portes de 2,2 cm et le nouveau programme d'éléments hauts et d'armoires offrent maintenant une grande possibilité d'associations avec les autres systèmes Cesar afin de créer des agencements élégants et distinctifs tout en accordant une attention aux besoins de confort intérieur.

N\_Elle es la reedición del proyecto monolítico de Cesar: rigor, formas limpias y liviandad gracias al uso de los perfiles de 45 grados que caracterizan los elementos de la composición. El grosor de 2,2 cm de las puertas y el nuevo programa de colgantes y columnas ahora ofrecen más posibilidades de combinación con los otros sistemas de Cesar, para dar vida a ambientes elegantes y distintivos, cuidando las exigencias de confort habitativo.

N\_Elle ist eine Neuinterpretation des monolithischen Entwurfs Cesar: Strenge, Reinheit bei den Formen und Leichtigkeit durch die eingesetzten 45°-Profile, die zum Kennzeichen der Anbauelemente werden. Die Stärke der Türen (2,2 cm) und das neue Programm der Wand- und Hochschränke garantieren heute eine große Anpassungsfähigkeit an die anderen Küchensysteme von Cesar und erlauben die Schaffung von eleganten und ausdrucksstarken Räumen, die alle Vorgaben für höchsten Wohnkomfort erfüllen.

N\_Elle – это новая интерпретация монолитной модели кухни от Cesar. Благодаря использованию в разных элементах композиции скошенных под 45 градусов профилей она характеризуется строгостью, чистотой линий и легкостью. Толщина створок в 2,2 см и новая программа навесных и высоких шкафов предлагают широкие возможности сочетания с другими моделями Cesar, что позволяет создавать элегантные и оригинальные интерьеры, полностью отвечающие всем требованиям домашнего комфорта.



Laminato Fenix Piombo  
Fenix Piombo laminate  
Stratifié Fenix Piombo  
Laminado Fenix Piombo  
Laminat Fenix Piombo  
Ламинат Fenix Piombo

Wall Waiter Titanio





Laminato Fenix Piombo  
Fenix Piombo laminate  
Stratifié Fenix Piombo  
Laminado Fenix Piombo  
Laminat Fenix Piombo  
Ламинат Fenix Piombo

Wall Waiter Titanio



Essenza Rovere Termocotto  
Rovere Termocotto wood  
Essence Rovere Termocotto  
Madera de Rovere Termocotto  
Holz Rovere Termocotto  
Дерево Rovere Termocotto





Essenza Rovere Termocotto  
Rovere Termocotto wood  
Essence Rovere Termocotto  
Madera de Rovere Termocotto  
Holz Rovere Termocotto  
Дерево Rovere Termocotto

# Kalea

Design

Cesar - GV Plazzogna

Una cucina che propone soluzioni d'arredo creative e raffinate, ridefinendo misure e dimensioni. Ante dallo spessore di soli 1,4 cm; altezze e larghezze variabili e componibili come su un rigo musicale; contenitori a giorno versatili; contrasti e accordi di finiture: sono le regole di un modello che unisce cucina e zona living in architetture inedite e originali.

A kitchen that offers creative and refined furniture while redefining measurements and dimensions. The doors are just 1.4 cm thick; the heights and widths are variable and can be composed as if they were notes on a staff; versatile open units; contrasting and harmonious finishes: these are the rules of a model that unites the kitchen and the living room area in brand new, original architectures.

Une cuisine qui propose des solutions d'ameublement créatives et raffinées, en redéfinissant les mesures et les dimensions. Des portes de 1,4 cm d'épaisseur seulement, des hauteurs et des largeurs variables et pouvant se composer comme sur une portée musicale, des meubles ouverts polyvalents, des finitions coordonnées ou contrastantes: telles sont les règles d'un modèle qui unit la cuisine et le living dans des architectures inédites et originales.

Una cocina que propone soluciones de decoración creativas y elegantes, restableciendo sus medidas y tamaños. Puertas de tan sólo 1,4 cm de grosor; medidas de alto y ancho variables y componibles como en un pentagrama; contenedores abiertos versátiles; acabados a tono y en contraste: estas son las pautas de un modelo que junta la cocina y la sala produciendo arquitecturas inéditas y originales.

Eine Küche, die kreative und raffinierte Lösungen vorschlägt und dabei mit Maßen und Größen spielt. Türen mit einer Stärke von nur 1,4 cm; variable und wie auf einer Notenlinie anbaufähige Höhen und Breiten; vielseitige offene Möbelteile; Kontrast und Anpassung bei den Ausführungen: Das sind die Regeln eines Modells, das Küche und Wohnraum mit völlig neuen und ungewöhnlichen Architekturen verbindet.

Кухня, предлагающая творческие и изысканные решения меблировки, пересматривающая все существующие размеры. Створки толщиной всего лишь 1,4 см; изменяющаяся и модульная высота и ширина, как на строке музыкальных нот; универсальные открытые шкафы; контрасты и сочетания в отделке – таковы правила модели, которая объединяет кухню и гостиную в новой и оригинальной архитектуре.





Essenza taglio di sega\_Rovere Cognac

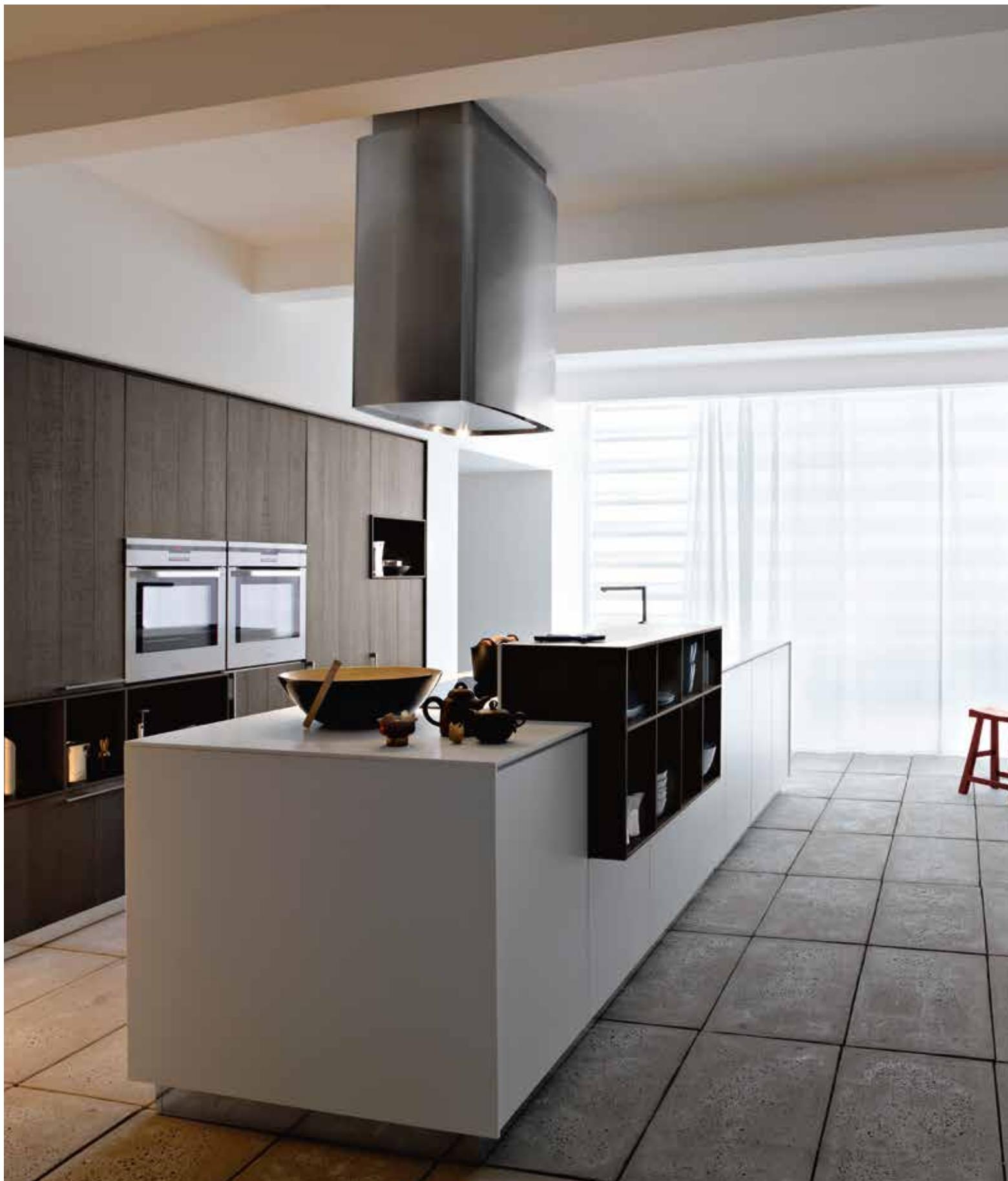
Rough Rovere Cognac wood

Essence Rovere Cognac aspect scié

Madera aserrada de Rovere Cognac

Holz mit Sägeschnitt-Optik Rovere Cognac

Дерево с распиленной отделкой Rovere Cognac



Essenza taglio di sega Rovere Brûlé, laccato seta Bianco  
Rough Rovere Brûlé wood, silk-effect Bianco lacquer  
Essence Rovere Brûlé aspect scié, laqué soie Bianco  
Madera aserrada de Rovere Brûlé, laqueado seda Bianco  
Holz mit Sägeschnitt-Optik Rovere Brûlé, Bianco seidenmatt lackiert  
Дерево с распиленной отделкой Rovere Brûlé, шелковая лакировка Bianco



Essenza taglio di sega Rovere Argilla, laccato lucido Senape

Rough Rovere Argilla wood, gloss Senape lacquer

Essence Rovere Argilla aspect scié, laqué brillant Senape

Madera aserrada de Rovere Argilla, laqueado brillante Senape

Holz mit Sägeschnitt-Optik Rovere Argilla, Senape glänzend lackiert

Дерево с распиленной отделкой Rovere Argilla, блестящая лакировка Senape



# Ariel

Design  
R&D Cesar

Versatile ed estroversa, Ariel interpreta con spontaneità ed efficacia l'ambiente cucina contemporaneo. È un programma giovane ed essenziale, con una modularità contenuta e un'attenzione per i dettagli come il bordo in ABS che riprende le finiture dei frontali e regala armonia alle ante.

Versatile and extrovert, Ariel interprets the contemporary kitchen in a spontaneous and efficient way. A young, minimalist collection featuring moderate-sized modules and attention to detail such as the ABS edge that picks up the finishes of the fronts for harmoniously matching doors.

Dotée d'un caractère polyvalent et ouvert, Ariel interprète la cuisine contemporaine de façon spontanée et efficace. C'est un programme jeune aux lignes épurées, avec une modularité réduite et une attention aux détails comme le chant en ABS qui reprend les finitions des façades et qui offre des portes harmonieuses.

Versátil y extrovertida, Ariel interpreta con desenfado y eficacia la cocina de la vida contemporánea. Es un programa joven y esencial, con modularidad contenida y cuidado por los detalles, como el canto de ABS que recuerda el acabado de los frentes y aporta armonía a las puertas.

Das vielseitige und extrovertierte Modell Ariel verkörpert auf spontane und wirkungsvolle Weise den zeitgenössischen Küchenraum. Es handelt sich um ein junges und essentielles Programm mit beschränkter Anbaufähigkeit und sorgfältig ausgeführten Details wie die Kante aus ABS, die sich den Frontausführungen anpasst und den Türen ein harmonisches Aussehen schenken.

Практичная и экстравертная Ariel спонтанно и эффективно интерпретирует помещение современной кухни. Это – молодежная программа без излишеств, с небольшой модульностью, которая уделяет внимание таким деталям, как кромка из АБС, повторяющая отделку передних панелей и наделяющая створки гармоничностью.



Melaminico seta Cenere

Silk-effect Cenere melamine

Mélaniné soie Cenere

Melamina seda Cenere

Melamin Cenere seidenmatt

Шелковая меламиновая отделка Cenere





Melaminico Rovere Sherwood Castano, melaminico seta Grigio Fumo  
Rovere Sherwood Castano melamine, silk-effect Grigio Fumo melamine  
Mélanisé Rovere Sherwood Castano, mélaminé soie Grigio Fumo  
Melamina Rovere Sherwood Castano, melamina seda Grigio Fumo  
Melamin Rovere Sherwood Castano, Melamin Grigio Fumo seidenmatt  
Меламиновая отделка Rovere Sherwood Castano, шелковая меламиновая  
отделка Grigio Fumo



Melaminico Rovere Sherwood Castano, melaminico seta Grigio Fumo  
Rovere Sherwood Castano melamine, silk-effect Grigio Fumo melamine  
Mélaminé Rovere Sherwood Castano, mélaminé soie Grigio Fumo  
Melamina Rovere Sherwood Castano, melamina seda Grigio Fumo  
Melamin Rovere Sherwood Castano, Melamin Grigio Fumo seidenmatt  
Меламиновая отделка Rovere Sherwood Castano, шелковая  
меламиновая отделка Grigio Fumo





# Approfondimenti Kitchen Collection

[Approfondimenti](#)  
[Additional information](#)  
[Approfondissements](#)  
[Profundización](#)  
[Nähere Angaben](#)  
[Подробности](#)

# Aperture

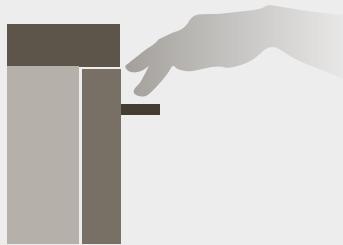
Opening methods

Ouvertures

Puertas

Öffnungssysteme

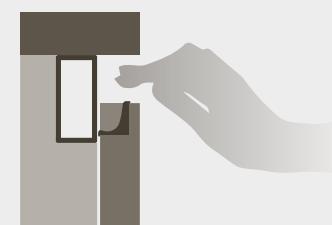
Системы открытия



1 – **it** Le ante delle cucine Cesar, a seconda dei modelli, sono disponibili in tre spessori: 14, 18 e 22 mm. Su tutte è possibile applicare delle funzionali maniglie a ponte. **en** The doors of the Cesar kitchens are available in three different thicknesses, depending on the model: 14, 18 and 22 mm. All these can be fitted with practical D handles. **fr** Les portes des cuisines Cesar sont, selon les modèles, disponibles en trois épaisseurs: 14, 18 et 22 mm. Sur toutes les portes, il est possible de monter des poignées fonctionnelles en

saillie. **es** Las puertas de las cocinas Cesar, en función de los modelos, están disponibles en tres medidas de grosor: 14, 18 y 22 mm. A todas se pueden aplicar unos funcionales tiradores de asa. **de** Die Türen der Küchen Cesar sind je nach Modell in drei Stärken lieferbar: 14, 18 und 22 mm. Auf allen können funktionelle Bügelgriffe angebracht werden. **ru** В зависимости от моделей, створки кухонь Cesar могут иметь три толщины: 14, 18 и 22 мм. На все створки можно установить практичные ручки-мостики.

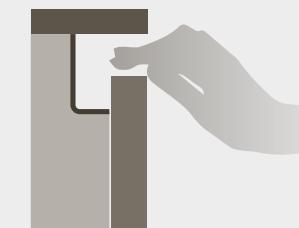
1



2 – **it** La maniglia può essere anche incassata all'interno dello spessore dell'anta, in accostamento alla gola dritta. **en** The handle can also be recessed inside the door panel, combined with the straight grip recess. **fr** La poignée peut également être encastrée dans l'épaisseur de la porte en association avec la gorge droite. **es** El tirador puede estar también enrasado en el grosor de la puerta, combinándose con la

ranura recta. **de** Der Griff kann als Ergänzung zur geraden Hohlkehle auch direkt in die Türkante eingesetzt werden. **ru** Ручка может быть также встроенным типа, выполненной в толщине створки, в сочетании с прямой голой.

2



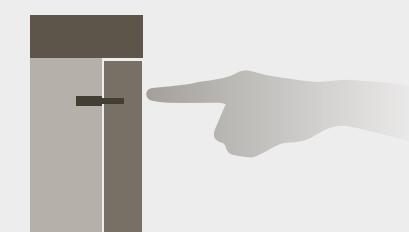
4 – **it** La gola ad "L" in alluminio permette una comoda apertura dell'anta. **en** The L-shaped aluminium grip recess allows the doors to be opened easily. **fr** La gorge en «L» en aluminium permet d'ouvrir la porte en toute aisance. **es** La ranura en "L" de aluminio permite que se abra cómodamente la puerta. **de** Die „L-förmige“ Hohlkehle aus Aluminium ermöglicht das bequeme Öffnen der Tür. **ru** Г-образная алюминиевая голя позволяет удобно открывать створку.

4



3 – **it** Inserto realizzabile in diverse finiture per la nuova gola ad "L" pannellabile: abbinabile con le finiture dell'anta Maxima 2.2. **en** The new faceable L-shaped grip recess is available in various finishes, all of which match the Maxima 2.2 door finishes. **fr** Revêtement réalisable en différentes finitions pour la nouvelle gorge en "L" habillable: il peut aussi s'associer aux finitions de la porte Maxima 2.2. **es** Incrustación realizable distintos acabados para la nueva ranura en "L" panelable: se combina con los acabados de la puerta Maxima 2.2. **de** Der Einsatz für die neue abdeckbare „L-förmige“ Hohlkehle ist in 3 verschiedenen Ausführungen lieferbar: kombinierbar mit den Ausführungen der Tür Maxima 2.2. **ru** Вставка новой Г-образной облицовываемой голы может быть выполнена с разными отделками и сочетаться со створкой Maxima 2.2.

3



5 – **it** Per un'estetica pulita ed essenziale, su tutti i modelli è possibile applicare il sistema di apertura push pull. **en** For clean, minimalist aesthetics the push-to-open device can be applied to all the models. **fr** Pour une esthétique nette et épurée, il est possible de monter le système d'ouverture push-pull sur tous les modèles. **es** Para una estética limpia y esencial, a todos los modelos es posible aplicar el sistema de apertura push pull. **de** Für eine reinere und essentiellere Ästhetik können alle Modelle mit dem Push-Pull Öffnungssystem ausgestattet werden. **ru** Для получения чистой и строгой эстетики на всех моделях может устанавливаться нажимной механизм открытия.

5



# Aperture

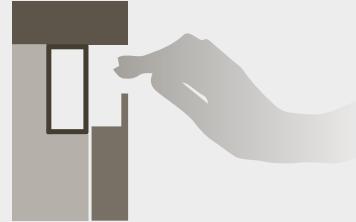
Opening methods

Ouvertures

Puertas

Öffnungssysteme

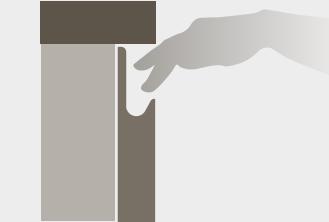
Системы открытия



**5 – *it*** Nella sua lineare semplicità il profilo della presa Step caratterizza l'anta con un segno altamente distintivo. **<en>** With its linear simplicity, the Step grip edging gives the door a distinctive appeal. **<fr>** Doté d'une simplicité linéaire, le profil de la prise de main Step caractérise la porte avec un trait hautement distinctif. **<es>** Con su simplicidad lineal, el perfil del tirador acanalado Step caracteriza la puerta

con un rasgo realmente distintivo. **<de>** Durch seine geradlinige Einfachheit wird das Profil der Griffleiste Step zum hervorstechenden Kennzeichen der Tür. **<ru>** Профиль захвата Step с его линейной простотой выполняет функцию отличительной черты створки.

5



**7 – *it*** La presa Hook è sagomata nel pannello stesso dell'anta; l'apertura in questo caso avviene senza l'utilizzo di gole. **<en>** The Hook grip edging is carved into the door edge; there is no need to use a grip channel in this case. **<fr>** La prise de main Hook est façonnée dans le panneau de la porte. Dans ce cas, l'ouverture s'effectue sans besoin de gorge. **<es>** El tirador acanalado Hook está conformado en

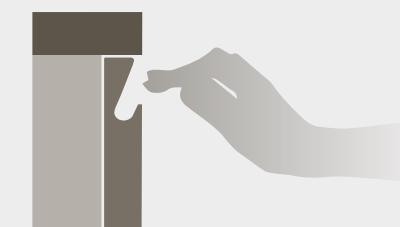
el propio panel de la puerta; en este caso la apertura se efectúa sin el uso de ranuras. **<de>** Die Griffleiste Hook ist direkt in die Türplatte eingeformt, das Öffnen erfolgt in diesem Fall ohne den Einsatz von Hohlkehlen. **<ru>** Захват Hook выполнен в толщине панели створки. В этом случае открытие осуществляется без использования гол.

7



**6 – *it*** La presa Frame nasce dall'integrazione sulla presa Step di un profilo in Alluminio Opaco o Titanio. **<en>** The Frame grip edging consists in adding an Alluminio Opaco or Titanio moulding to the Step edging. **<fr>** La prise de main Frame naît de l'installation d'un profil en Alluminio Opaco ou Titainio sur la prise de main Step. **<es>** El tirador acanalado Frame nace de la integración del tirador acanalado Step con un perfil

de Alluminio Opaco o Titainio. **<de>** Die Griffleiste Frame entsteht durch den Einsatz eines Profils aus Alluminio Opaco oder Titainio in die Griffleiste Step. **<ru>** Захват Frame появился на свет благодаря установке на захват Step профиля из матового или титанового алюминия.



**8 – *it*** La presa Inside è integrata nel pannello dell'anta: la finitura dei frontalini prosegue ininterrotta su tutta la superficie. **<en>** The Inside grip edging is integrated in the top edge of the door: the front finish continues uninterrupted on the entire surface. **<fr>** La prise de main Inside est incorporée au panneau de la porte: la finition des façades continue, sans interruption, sur toute la surface. **<es>** El tirador acanalado

Inside está integrado en el panel de la puerta: el acabado de los frontales continúa sin interrupción alguna en toda la superficie. **<de>** Die Griffleiste Inside ist in die Türplatte integriert: Die Ausführung der Fronten verläuft durchgehend über die gesamte Oberfläche. **<ru>** Захват Inside встроен в панель створки: отделка лицевых панелей продолжается непрерывно по всей поверхности.

# Aperture

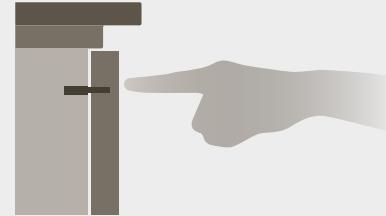
Opening methods

Ouvertures

Puertas

Öffnungssysteme

Системы открытия



**9 – *it*** Le ante della cucina Kalea sono sottolineate da uno scuretto creato dall'accostamento sfalsato di due pannelli spessi 14 mm. L'apertura avviene con sistema push-pull oppure con maniglia apposta sul frontale. **<en>** The doors of the Kalea model are emphasised by a gap created by two 14 mm thick offset panels. They are opened by means of the push-pull device or by handles fitted on the front panels. **<fr>** Les portes de la cuisine Kalea sont soulignées par une rainure dérivant de l'union en saillie de deux panneaux de 14 mm d'épaisseur. L'ouverture s'effectue à travers un système push-pull ou bien avec une poignée montée en façade. **<es>** Las puertas de la cocina Kalea destacan

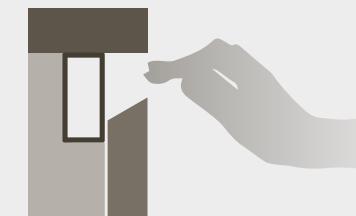
por el borde acanalado producido por el arrimo escalonado de dos paneles de 14 mm de grosor. La apertura se obtiene con el sistema push-pull o con el tirador situado en el frente. **<de>** Die Türen der Küche Kalea zeichnen sich durch eine Aussparung aus, die durch die versetzte Anordnung zweier Platten mit Stärke 14 mm entsteht. Das Öffnen der Tür erfolgt mit dem Push-Pull System oder durch einen auf der Front angebrachten Griff. **<ru>** Створки кухни Kalea подчёркнуты углублением, образуемым смещением со свивгом двух панелей толщиной 14 мм. Открытие осуществляется нажимным механизмом или же специальной ручкой на передней панели.

9



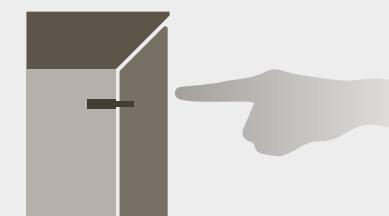
**11 – *it*** Il gioco delle inclinazioni dei profili di top e gola crea lo spazio per afferrare con facilità il bordo a 45 gradi dell'anta della cucina N\_Elle. Una comoda presa per l'apertura degli elementi. **<en>** The contrasting slants of the worktop edge and the grip recess create enough room to easily grasp the 45 degree edge of the N\_Elle kitchen doors. A comfortable way to open the units. **<fr>** Le jeu des inclinaisons des profils du plan de travail et de la gorge crée un espace pour saisir avec aisance le chant à 45 degrés de la porte de la cuisine N\_Elle. Une préhension confortable pour l'ouverture des éléments. **<es>** El juego obtenido por la distinta inclinación de

11



**10 – *it*** Il profilo a 30 gradi delle ante della cucina Maxima 2.2 agevola l'impugnatura e l'apertura degli elementi senza l'uso di maniglie. **<en>** The 30 degree edge of the Maxima 2.2 kitchen doors makes them easy to grasp and open without the need of a handle. **<fr>** Le chant à 30 degrés des portes de la cuisine Maxima 2.2 facilite la préhension et l'ouverture des éléments sans besoin de poignée. **<es>** El perfil de 30 grados de las puertas de la cocina Maxima 2.2 simplifica el agarre y la apertura de los módulos sin el uso

de tiradores. **<de>** Das 30°-Profil der Türen der Küche Maxima 2.2 ist einfach zu ergreifen und ermöglicht das Öffnen der Elemente ohne den Einsatz eines Griffs. **<ru>** Профиль со скосом под 30 градусов на створках кухни Maxima 2.2 облегчает захват и открытие элементов мебели без использования ручек.



**12 – *it*** Nella cucina N\_Elle i profili a 45 gradi di top, spalle e ante si corrispondono esattamente, l'apertura avviene con sistema push-pull. **<de>** Bei der Küche N\_Elle sind die 45°-Profile der Arbeitsplatten, Wängen und Türen auf exakte Weise aufeinander abgestimmt, das Öffnen erfolgt mit dem Push-Pull System. **<fr>** Sur la cuisine N\_Elle, les chants à 45 degrés des plans de travail, des portes et des montants s'unissent parfaitement et l'ouverture s'effectue à travers un système push-pull. **<es>** En la cocina N\_Elle los perfiles de

45 grados de encimera, costados y puertas coinciden perfectamente, la apertura se realiza con el sistema push-pull. **<de>** Bei der Küche N\_Elle sind die 45°-Profile der Arbeitsplatten, Wängen und Türen auf exakte Weise aufeinander abgestimmt, das Öffnen erfolgt mit dem Push-Pull System. **<fr>** В кухне N\_Elle скосенные под 45 градусов профили столешницы, боковых панелей и створок четко сочетаются друг с другом, открытие осуществляется нажимными механизмами. для открытия элементов.

# Contenimento

Storage  
Rangement  
Almacenaje  
Stauraum  
Хранение



1

**1/2 – *it*** L'attrezzatura Fineline in massello di rovere scuro o noce si sposa al frontale del cestone in ceramica bianca, offrendo la massima funzionalità per riporre posate e utensili da cucina. ***en*** Fineline interior accessories in solid dark oak or walnut suit the white ceramic jumbo drawer front, offering utmost practicality for storing cutlery and kitchen utensils. ***fr*** L'aménagement intérieur Fineline en chêne foncé ou noyer massif s'allie à la façade du casserolier en céramique blanche, en offrant une fonctionnalité maximale pour loger les couverts et les ustensiles de cuisine. ***es*** El equipamiento Fineline en madera maciza de roble oscuro o nogal se

conjuga con el frente del cacerolero de cerámica blanca, ofreciendo la máxima funcionalidad al guardar los cubiertos y útiles de cocina. ***de*** Die Ausstattung Fineline aus massivem dunklem Eichenholz oder Nussbaum harmoniert mit der Front des Schubkastens aus weißer Keramik und bietet höchste Zweckmäßigkeit bei der Unterbringung von Besteck und Küchenutensilien. ***ru*** Логотип для столовых приборов Fineline из массивного темного дуба или ореха сочетается с лицевой панелью глубокого ящика из белой керамики, предлагая наивысшую практичность в хранении столовых приборов и кухонной утвари.



2

3



**3 – *it*** Il sistema di attrezzature interne per cassetti Tecnorock è composto dal piano in acciaio inox e dai divisori in legno massello di noce o rovere scuro che rendono il prodotto esteticamente leggero ed elegante. ***en*** The Tecnorock drawer accessory system consists of a stainless steel base and dividers in solid walnut or dark oak wood that give the product a light and elegant appeal. ***fr*** Le système d'aménagement intérieur pour tiroirs Tecnorock se compose d'un fond en acier inox et de séparateurs en noyer ou chêne foncé massif qui rendent l'ensemble esthétiquement léger et élégant. ***es*** El equipamiento interior para cajones Tecnorock está formado por el fondo de acero

inox, y los separadores de madera maciza de nogal o roble oscuro que aportan al producto una estética ligera y elegante. ***de*** Das System der Innenausstattungen für Schubladen Tecnorock besteht aus einer Edelstahlplatte und Unterteilungen aus massivem Nussbaum oder Eichenholz, die das Produkt ansprechend leicht und elegant machen. ***ru*** Система внутренней оснастки для ящиков Тесногрок предусматривает панель из нержавеющей стали и перегородки из массивного ореха или темного дуба, наделяющие изделие легкостью и элегантностью.

4



**4 – *it*** Il modulo dispensa Tecnorock offre la possibilità di personalizzare al massimo lo spazio contenitivo con accessori pratici e funzionali quali set barattoli portapasta, set contenitori inox e portapiatti regolabile. ***en*** The Tecnorock insert module allows for extreme storage customisation thanks to practical, functional accessories such as pasta jars, sets of stainless steel containers and adjustable plate racks. ***fr*** L'aménagement Tecnorock offre la possibilité de personnaliser au maximum l'espace de rangement avec des accessoires pratiques et fonctionnels comme le set de pots à pâtes, le set de boîtes en inox et le range-assiettes réglable. ***es*** El módulo despensa Tecnorock ofrece la posibilidad de personalizar al máximo el espacio de almacenamiento con

accesorios prácticos y funcionales como los sets de tarros para pasta, sets de contenedores de acero inox y portaplatos regulables. ***de*** Das Vorratsmodul Tecnorock schenkt die Möglichkeit, den Stauraum ganz nach persönlichem Bedarf mit praktischen und funktionellen Zubehörteilen wie Vorratsdosen für Nudeln, Behälter aus Edelstahl und verstellbare Tellerständer auszustatten. ***ru*** Модуль для хранения продуктов Тесногрок предоставляет широкие возможности индивидуального использования пространства и предлагает такие практические и функциональные аксессуары, как наборы банок для сухих продуктов, наборы емкостей из нержавеющей стали и регулируемые держатели для тарелок.

# Contenimento

Storage  
Rangement  
Almacenaje  
Stauraum  
Хранение



5

**5/6 – *it*** Grazie alle nuove strutture Legrabox con contenitori Ambia-Line è possibile sfruttare al massimo gli spazi e al contempo mantenere l'ordine all'interno dei cestoni. **en** Thanks to the new Legrabox structures and to the Ambia-Line containers, the space available can be fully exploited while keeping the inside of the jumbo drawers tidy. **fr** Grâce aux nouvelles structures Legrabox avec bacs Ambia-Line, il est maintenant possible d'exploiter au mieux les espaces et, en même temps, de garder les casseroliers en ordre. **es** Gracias a las nuevas estructuras Legrabox con contenedores Ambia-Line se puede aprovechar al máximo

el espacio y mantener en orden el interior de los caceroleros. **de** Dank der neuen Strukturen Legrabox mit Behältern Ambia Line kann der Innenraum optimal ausgenutzt und gleichzeitig eine übersichtliche Ordnung in den Schubkästen geschaffen werden. **ru** Благодаря новым каркасам Legrabox при помощи контейнеров Ambia-Line можно наиболее рационально использовать свободное место и вместе с тем поддерживать порядок в глубоких ящиках.

6



**7/8 – *it*** Versatili e funzionali gli accessori per il cassetto Grigio Orione Premiere, completato da cestone dispensa organizzato con fasce elastiche e scolapiatti removibile. **en** The Grigio Orione Premiere drawer accessories are both versatile and functional, complemented by a deep drawer insert including elastic straps and removable dish-drainer racks. **fr** Polyvalents et fonctionnels, tels sont les accessoires pour le tiroir Première coloris Grigio orione, comprenant également l'aménagement pour casseroller organisé avec des bandes élastiques et un égouttoir amovible. **es** Versátiles y funcionales los accesorios para el cajón Grigio

Orione Premiere, rematado por el cacerolero despensa organizado con tiras elásticas y escurriplatos retirable. **de** Vielseitig und funktionell sind auch die Zubehörteile für die Schublade in Grigio Orione Premiere, die durch einen Vorrats-Schubkasten mit elastischen Haltebändern und abnehmbarem Tellerständer vervollständigt wird. **ru** Функциональные и универсальные аксессуары для ящика Première цвета Grigio Orione дополняются глубоким ящиком для хранения продуктов с эластичными ремнями и съемной сушилкой для посуды.

8



7



# Contenimento

Storage  
Rangement  
Almacenaje  
Stauraum  
Хранение



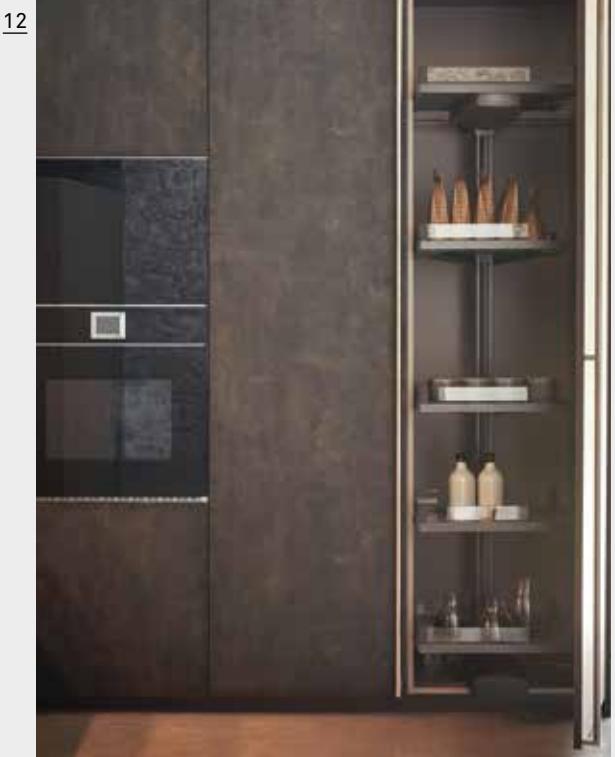
**9/10/11** — **it** La colonna con ante rientranti riduce al minimo l'ingombro e amplia la zona di lavoro, grazie al piano estraibile e allo schienale attrezzato in acciaio inox. **en** The tall unit with retracting doors reduces the total size of the unit to a minimum and extends the work area thanks to the pullout top and to the accessorised stainless steel back panel. **fr** L'armoire à portes rentrantes réduit l'encombrement au minimum et agrandit la zone de travail grâce à la tablette coulissante et au fond aménagé en acier inox. **es** La columna con puertas entrantes reduce

al mínimo el espacio ocupado y amplía la zona de trabajo, gracias al tablero extraíble y a la trasera equipada de acero inox. **de** Der Hochschrank mit seitlich einschiebbaren Türen verringert den Raumbedarf auf ein Mindestmaß und vergrößert durch die ausziehbare Platte und die ausgestattete Rückwand aus Edelstahl den Arbeitsbereich. **ru** Высокий шкаф с убирающимися створками снижает до минимума габаритный размер и увеличивает рабочую зону благодаря выдвижной полке и оборудованной задней панели из нержавеющей стали.

**11**

**12** — **it** Il sistema dispensa a colonna Convoy offre un grande spazio di conservazione abbinato alla possibilità di accedere agli alimenti frontalmente e lateralmente, coniugando praticità d'uso, estetica e innovazione. **en** The Convoy pullout larder system offers lots of storage space combined with the convenience of accessing contents from the front or sides for a really practical, beautiful and innovative solution. **fr** Le système extractible pour armoire Convoy offre à la fois un grand espace de rangement et la possibilité d'accéder aux provisions tant à l'avant que latéralement, en conjuguant ainsi praticité, esthétique et innovation. **es** El sistema de despensa en columna Convoy ofrece

un amplio espacio de almacenaje junto con la posibilidad de acceso frontal y lateral a los alimentos, conjugando practicidad de uso, estética e innovación. **de** Das Vorratssystem für den Hochschrank Convoy bietet viel Platz für das Aufbewahren von Lebensmitteln, wobei der Zugriff sowohl frontal als auch seitlich möglich ist. Das Ergebnis vereint praktischen Nutzen, schönes Aussehen und Innovation. **ru** Система высоких элементов для хранения продуктов Convoy предлагает большие полезные объемы, а также доступ к продуктам спереди и сбоку, объединяя практичность использования, эстетику и инновацию.



# Wall Waiter\*

Design  
García Cumini



**1/2/3 – <it>** Wall Waiter è un innovativo modulo polifunzionale. Contiene e organizza molti oggetti della cucina. Il frontale a ribalta lo trasforma in un piano d'appoggio supplementare mentre la luce led integrata illumina sia il piano che gli accessori più utilizzati. I moduli possono vivere singolarmente, in linea o in colonna, per una massima progettualità.

**<en>** Wall Waiter is an innovative multi-functional module that can hold and organise many of the objects used in the kitchen. The pull-down front becomes an extra shelf while

the integrated led light illuminates the worktop and the accessories used most frequently. The modules can be used on their own, in a line or one on top of the other for utmost planning freedom.

**<fr>** Wall Waiter est un innovant module polyfonctionnel. Il permet de ranger et d'organiser de nombreux objets de la cuisine. Quand on ouvre la façade abattante, celle-ci se transforme en un plan de dépose supplémentaire alors que l'éclairage à leds incorporé illumine le plan de travail et les accessoires les plus utilisés. Les modules peuvent

s'installer individuellement, s'aligner ou se superposer et offrent une liberté d'aménagement maximale.

**<es>** Wall Waiter es un novedoso módulo multifuncional. Contiene y organiza muchos objetos de la cocina. El frente abatible lo transforma en superficie de apoyo adicional mientras que la luz de leds integrada ilumina tanto la encimera como los accesorios más utilizados. Los módulos pueden disponerse individualmente, en línea o en columna, para adaptarse a cualquier proyecto.

2



3



# Piani

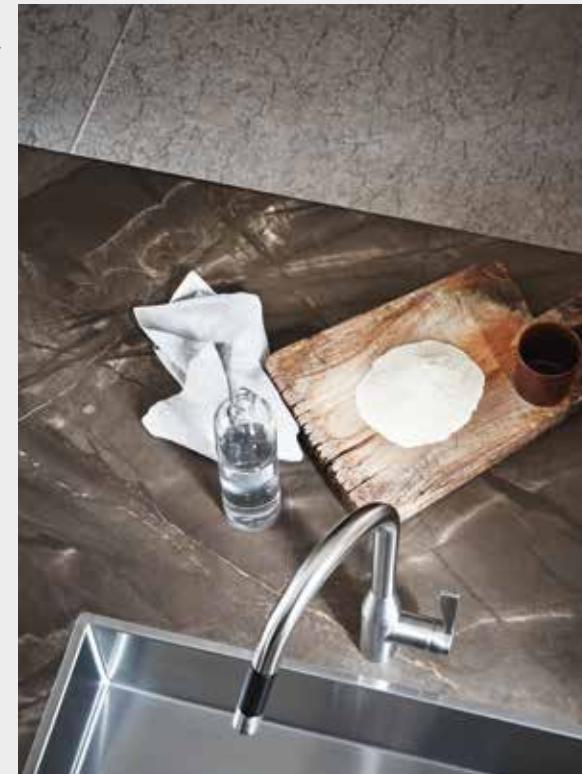
Worktops  
Plans de travail  
Encimeras  
Arbeitsplatten  
Столешницы



1

**1/2 – *it*** I piani in pietra naturale - marmi, graniti, pietre e porfidi - vengono sottoposti a un trattamento antimacchia; la loro finitura può essere lucida, levigata opaca, fiammata, spazzolata. Nella foto, un esempio di top in marmo Grigio Amani. **<en>** The natural stone worktops in marble, granite, stone and porphyry boast a stain-resistant treatment and are available polished, matt honed, flamed or brushed. The photo shows a worktop in Grigio Amani marble. **<fr>** Les plans de travail en pierre naturelle - marbre, granit, pierres et porphyre - subissent un traitement anti-taches. Ils peuvent avoir une finition brillante, polie mate, flammée ou brossée. La photo montre un exemple de plan de travail en marbre Grigio Amani. **<es>** Las encimeras de piedra natural, es decir mármol, granito, piedra y pórfido, se someten a un tratamiento a prueba

de manchas; su acabado puede ser brillante, pulido mate, flameado o cepillado. En la foto, un ejemplo de encimera de mármol Grigio Amani. **<de>** Die Arbeitsplatten aus Naturstein - Marmor, Granit, Stein und Porphyrr - werden einer Fleckenschutzbehandlung unterzogen. Sie stehen in glänzender, matt geschliffener, geflampter oder gebürsteter Ausführung zur Auswahl. Auf dem Foto das Beispiel einer Arbeitsplatte aus Grigio Amani-Marmor. **<ru>** Столешницы из натурального камня - мрамора, гранита, природного камня и порфира - проходят пятнозащитную обработку. Их отделка может быть полированной, матовой шлифованной, обожженной, щеточной. На фотографии представлен пример столешницы из мрамора Grigio Amani.



2

**3 – *it*** I top in Solid surface – materiali che derivano da miscele di minerali, resine acriliche e pigmenti – possono essere sottilissimi o di forte spessore. Qui la versione Hanex N-White spessa solo 1,2 cm. **<en>** Solid Surface worktops – made of a mixture of minerals, acrylic resins and pigments – can be extremely slim or very thick. Shown here is the Hanex N-White version, that is only 1,2 cm thick. **<fr>** Les plans de travail en Solid surface – matériaux dérivant de mélanges de minéraux, de résines acryliques et de pigments – peuvent être soit très fins soit très épais. Ici, la version Hanex N-White n'a que 1,2 cm d'épaisseur. **<es>** Las encimeras de Solid surface, material formado por mezclas de minerales, resinas acrílicas y pigmentos, pueden ser muy

delgadas o gruesas. Aquí la versión Hanex N-White de tan sólo 1,2 cm de grosor. **<de>** Die Arbeitsplatten aus Solid surface – ein aus einem Gemisch aus Mineralien, Acrylharzen und Pigmenten bestehendes Material – können eine extradünne oder beachtliche Stärke aufweisen. Hier in der Version Hanex N-White mit einer Stärke von nur 1,2 cm. **<ru>** Столешницы из Solid Surface – материалы, получаемые из смесей минералов, акриловых смол и пигментов – могут быть очень тонкими или же иметь большую толщину. Здесь представлена версия Hanex N-White толщиной всего лишь 1,2 см.



3



4

**4 – *it*** Top in Dekton, materiale ad alte prestazioni tecniche ideale per la realizzazione di piani di lavoro. L'elevata resistenza alle macchie, ai graffi e al calore abbinate ad un'eccellente stabilità cromatica e al ridotto assorbimento di acqua rendono Dekton la scelta per un worktop di alto livello estetico e funzionale. Qui proposto nella finitura Kelya. **<en>** Worktop in Dekton, a material boasting high technical performances that are ideal for worktops. High stain, scratch and heat resistance combined with excellent colour fastness and reduced water absorption make Dekton the perfect choice for a very beautiful and functional worktop. Shown here with a Kelya finish. **<fr>** Plan de travail en Dekton, un matériau à hautes performances techniques idéal pour la réalisation d'un plan de travail. La haute résistance aux taches, aux rayures et à la chaleur associée à une excellente stabilité des couleurs et à la faible absorption d'eau font que le choix du Dekton pour le plan de travail offre un haut niveau esthétique et fonctionnel. Ici, il est proposé dans la finition Kelya. **<es>** Encimera de Dekton, material con altas prestaciones técnicas, ideal para la realización de superficies de trabajo. Su elevada resistencia a las manchas, al rayado y al calor, además de una excelente estabilidad cromática y de la contenida absorción de agua hacen de Dekton la mejor opción para una encimera con alto grado estético y funcional. Aquí viene con acabado Kelya. **<de>** Platte aus Dekton, ein Material mit hohen technischen Leistungen, das sich besonders für die Herstellung von Arbeitsplatten eignet. Die hohe Widerstandsfähigkeit gegen Flecken, Kratzer und Hitze, die ausgezeichnete Farbbeständigkeit und die geringe Aufnahme von Flüssigkeit machen Dekton zur idealen Wahl für eine Arbeitsplatte mit hohem ästhetischem und funktionellem Wert. Die Platte zeigt sich hier in Ausführung Kelya. **<ru>** Столешница выполнена из высокотехнологичного материала Dekton, идеально подходящего для изготовления рабочих поверхностей. Высокая устойчивость к образованию пятен, к царапинам и к воздействию тепла вместе с отличной цветовой стабильностью и низким водопоглощением превращают Dekton в оптимальное решение для рабочей столешницы с высокими эстетическими и функциональными свойствами. Здесь представлена отделка Kelya.

# Piani

Worktops  
Plans de travail  
Encimeras  
Arbeitsplatten  
Столешницы



5

5 – **it** Top cartellato, legno lasciato al naturale trattato solo con cera e oli che lo proteggono e ne esaltano la venatura, i nodi e le piccole imperfezioni trasformandoli in un valore aggiunto. Qui proposto nella versione Rovere nodato. **en** Top veneered with a thick layer of natural solid wood treated only with waxes and oils that protect it and enhance its veins, knots and small imperfections, transforming them into assets. Shown here in the Rovere nodato version. **fr** Plan de travail en bois plaqué épais : le bois est laissé naturel et traité uniquement avec des cires et des huiles qui le protègent et qui en exaltent les veines, les nœuds et les petites imperfections en les transformant en valeur ajoutée. Ici, il est proposé dans la finition Rovere nodato. **es** Encimera chapada gruesa, madera natural tratada sólo con ceras y

aceites que la resguardan y exaltan las vetas, los nudos y los pequeños desperfectos convirtiéndolos en valor añadido. Aquí se propone en la versión de rovere nodato. **de** Arbeitsplatte mit extrastarkem Furnier aus naturnahem Holz, das ausschließlich mit Wachs und Öl behandelt wird, um die Oberfläche zu schützen und die Maserung, die Astlöcher und die kleinen Unregelmäßigkeiten als Mehrwert hervorzuheben. Hier in der Version Rovere nodato. **ru** Столешница из толстого слоя дерева, которое остается в натуральном виде и обрабатывается только воском и маслами. Эти продукты не только защищают дерево, но и подчеркивают его рисунок, сучки и небольшие недостатки, превращая их в дополнительный элемент ценности. Здесь представлен вариант Rovere nodato.



6

6 – **it** Il piano in laminato si caratterizza per la sua durevolezza e resistenza. Qui nella versione altamente tecnologica del Fenix. **en** The laminate top is durable and resistant. Shown here in the hi-tech Fenix version. **fr** Le plan de travail en stratifié se distingue par sa durabilité et par sa résistance. Ci-contre, le stratifié Fenix, un matériau hautement technologique. **es** La encimera de laminado se caracteriza por su durabilidad y resistencia. Aquí

viene en la versión muy tecnológica del Fenix. **de** Die Laminatplatte zeichnet sich durch Langlebigkeit und Widerstandsfähigkeit aus. Hier in der besonders technologischen Version Fenix. **ru** Столешница из ламината характеризуется прочностью и долговечностью. Здесь представлен высокотехнологичный вариант Fenix.

7 – **it** Il gres è un materiale eccellente per la sua resistenza e facile manutenzione. L'effetto materico dato dalla bocciardatura consente di creare interessanti abbinamenti con i materiali delle ante. Nella foto il piano in gres bocciardato Bianco e la superficie in ceramica dell'anta. **en** Stoneware is an excellent material in terms of resistance and easy maintenance. The bush-hammered textured effect creates interesting combinations with the materials of the doors. In the photo: the Bianco bush-hammered stoneware worktop and the ceramic surface of the door. **fr** Le grès est un excellent matériau pour sa résistance et sa facilité d'entretien. L'effet matière que lui donne la finition bouchardée permet de créer d'attrayantes associations avec les matériaux des portes. La photo montre un plan de travail en grès bouchardé Bianco et une porte en céramique. **es** El gres es un material

excelente por su resistencia y fácil mantenimiento. El efecto matérico dado por el abujardado consiente crear combinaciones interesantes con los materiales de las puertas. En la foto, la encimera de gres abujardado Bianco y la superficie de cerámica de la puerta. **de** Feinsteinzeug ist aufgrund seiner Widerstandsfähigkeit und einfachen Wartung ein hervorragendes Material. Der materische Effekt der gestockten Oberflächenausführung erlaubt die Schaffung von interessanten Kombinationen mit den Materialien der Türen. **ru** Керамогранит – это великолепный материал по своей прочности и простоте ухода. Фактурный эффект бучардной обработки позволяет создавать интересные сочетания с материалами створок. На фотографии представлена столешница из белого керамогранита с бучардной обработкой и керамическая поверхность створки.



7



8

8 – **it** I nuovi top in Acciaio laminato a caldo uniscono l'anima tecnologica, propria dell'acciaio, alla matericità e piacevolezza al tatto data dalla lavorazione del materiale. **en** The new worktops in hot-laminated steel combine the technological soul of steel with the pleasant, textured appeal of the finish. **fr** Les nouveaux plans de travail en acier inox laminé à chaud unissent l'âme technologique propre de l'acier inox à l'effet matière et au toucher agréable produits par le traitement en surface du matériau. **es** Las nuevas encimeras de acero laminado en

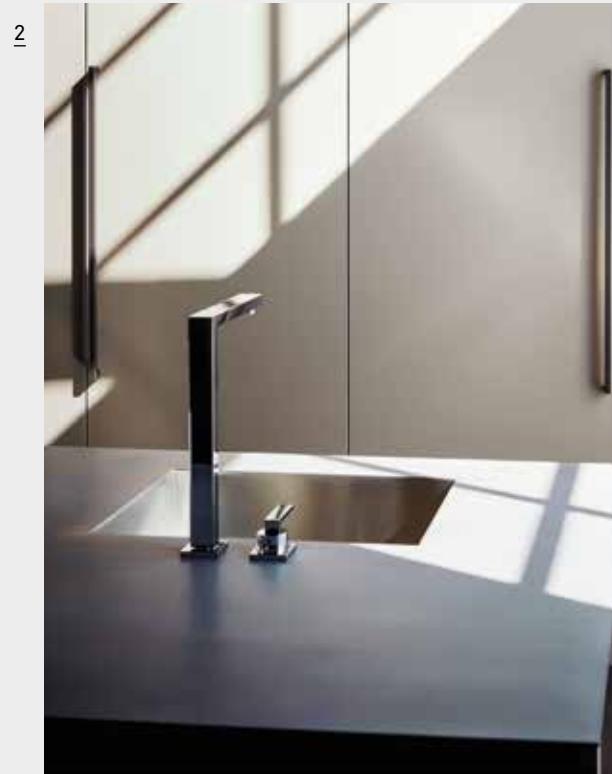
caliente conjugan el alma tecnológica, propia del acero, con la matericitad y el tacto agradable proporcionado por la elaboración del material. **de** Die neuen Arbeitsplatten aus heiß laminiertem Stahl verbinden den technologischen Kern des Stahls mit einer durch die Bearbeitung des Werkstoffs entstehenden spürbar angenehmen Textur. **ru** Новые столешницы из горячекатаной стали объединяют в себе технологичную душу, свойственную стали, с материальностью и приятностью на ощупь, полученному благодаря обработке материала.

# Lavelli

Sinks  
Éviers  
Fregaderos  
Spülen  
Мойки

**1** — **<it>** Il lavello in acciaio inox è qui proposto in contrasto con la superficie bocciardata del top in gres. La doppia profondità del lavello consente di utilizzare in modo professionale la zona lavaggio. **<en>** The stainless steel sink contrasts here with the bush-hammered surface of the stoneware worktop. The double depth of the sink makes for a professional washing-up area. **<fr>** L'évier en acier inox contraste ici avec la surface bouchardée du plan de travail en grès. La double profondeur de l'évier permet d'utiliser la zone de lavage de manière professionnelle. **<es>** El fregadero de acero inox. aquí viene en contraste con la superficie abujardada de la

encimera de gres. La doble medida de fondo del fregadero permite utilizar la zona de aguas de modo profesional. **<de>** Die hier angebotene Spüle aus Edelstahl bildet einen interessanten Kontrast zur gestockten Oberfläche der Arbeitsplatte aus Feinsteinzeug. Durch die doppelte Tiefe der Spüle lässt sich der Spülbereich auf professionelle Weise nutzen. **<ru>** Мойка из нержавеющей стали представлена здесь в контрасте с бучардной поверхностью столешницы из керамогранита. Двойная глубина мойки позволяет профессионально использовать зону для мытья.



**2** — **<it>** Il lavello con vasca unica quadrata in acciaio inox è incassato sotto top nel piano in acciaio laminato a caldo. **<en>** The sink with a single, square, stainless steel bowl is mounted under the hot-laminated steel worktop. **<fr>** L'évier avec une seule cuve carrée en acier inox est encastré sous le plan de travail en acier inox laminé à chaud. **<es>** El fregadero de un seno cuadrado de acero inox. está encastreado bajo encimera de acero laminado en caliente. **<de>** Die Spüle mit quadratischem Einzelbecken aus Edelstahl ist unter der Arbeitsplatte aus heiß laminiertem Stahl eingebaut. **<ru>** Мойка с единой квадратной чашей из нержавеющей стали установлена под столешницу из стальной горячекатаной стали.



**3** — **<it>** Il lavello in Dekton Kelya con vasca unica è completamente integrato nel worktop per creare un effetto di continuità estetica e funzionale. **<en>** The Kelya Dekton single-bowl sink is fully integrated into the worktop, creating seamless aesthetics and uninterrupted functionality. **<fr>** L'évier à une seule cuve en Dekton Kelya est totalement intégré dans le plan de travail afin de créer un effet de continuité esthétique et fonctionnelle. **<es>** El fregadero de Dekton Kelya con cubeta única está completamente integrado en la

encimera para proporcionar un efecto de continuidad estética y funcional. **<de>** Die Spüle aus Dekton Kelya mit Einzelbecken ist vollständig in die Arbeitsplatte integriert und garantiert eine funktionelle durchgehende Oberfläche. **<ru>** Мойка из Dekton Kelya с единой чашей полностью встроена в рабочую столешницу, создавая эффект эстетической и функциональной непрерывности.



# Piani cottura

Hobs  
Tables de cuisson  
Placas de cocción  
Kochfelder  
Варочные поверхности

**1 – *it*** La tecnologia espressa dal piano cottura crea un piacevole contrasto con la matericità del top in gres bocciardato. ***en*** The technological hob contrasts pleasantly with the textured appeal of the bush-hammered stoneware worktop. ***fr*** La technologie exprimée par la table de cuisson crée un agréable contraste avec l'effet matière du plan de travail en grès bouchardé. ***es*** La tecnología que manifiesta la placa de cocción produce un placentero

contraste con la materiaidad de la encimera de gres abujardado. ***de*** Das technologisch ausgereifte Kochfeld bildet einen angenehmen Gegensatz zur materischen Kompaktheit der Arbeitsplatte aus gestocktem Feinsteinzeug. ***ru*** Технология, символом которой является варочная поверхность, создает приятный контраст с фактурностью бучардной керамогранитной столешницы.

**1****2**

**2 – *it*** Disposizione personalizzabile per i fuochi inseribili direttamente nel piano cucina, qui proposti con dettagli ottone su top in Dekton. ***en*** These burners, shown here with brass trims on a Dekton top, can be arranged as preferred and fitted directly into the worktop. ***fr*** Foyers à emplacement personnalisable, que l'on peut insérer directement dans le plan de travail. Ici, ils sont proposés avec des couronnes en laiton et installés sur un plan de travail en Dekton. ***es*** Disposición personalizable de los fuegos directamente encastables en la encimera, aquí con elementos de latón sobre encimera de Dekton. ***de*** Individuelle Anordnung der direkt in die Arbeitsplatte einsetzbaren Kochstellen, die hier mit Details aus Messing auf einer Platte aus Dekton vorgestellt werden. ***ru*** Расположение конфорок, встроенных непосредственно в столешницу, может выбираться индивидуально. Здесь конфорки представлены с латунными деталями на столешнице из Dekton.

**3****4**

**3 – *it*** Il piano cottura a induzione posizionato a filotop ha tre zone di cottura: esteticamente raffinato e molto facile da pulire. ***en*** The flush induction hob has three cooking zones: it is aesthetically refined and very easy to clean. ***fr*** La table de cuisson à induction est installée à fleur du plan et dispose de trois zones de cuisson: estéticamente raffinée, elle est très facile à nettoyer. ***es*** La placa de cocción de inducción, a ras de la encimera, cuenta con tres zonas

de cocción: estéticamente elegante, es muy fácil de limpiar. ***de*** Das flächenbündig eingebaute Induktions-Kochfeld hat 3 Kochzonen: ästhetisch raffiniert und mühelos zu reinigen. ***ru*** Индукционная варочная поверхность, установленная на уровне столешницы, имеет три варочные зоны: эстетически изысканная, она очень удобна для чистки.

# Illuminazione

**Lighting**  
**Éclairage**  
**Alumbrado**  
**Beleuchtung**  
**Освещение**

**1 – *it*** Per una funzionale ed elegante illuminazione interna di basi, pensili e colonne, le lampade a led sono incassate in verticale nel fianco oppure in orizzontale nel cielo che chiude superiormente gli elementi. **en** For practical and elegant interior lighting of base, wall and tall units, the led lights are recessed vertically into the side panel or horizontally into the overshell above the units. **fr** Afin que l'éclairage intérieur des éléments bas, des éléments hauts et des armoires soit fonctionnel et élégant, les barres à leds ont été encastrées soit verticalement sur les côtés soit horizontalement sur les dessus des meubles. **es** Para el funcional y elegante alumbrado

interno de muebles bajos, colgantes y columnas, las lámparas de leds están encastadas verticalmente en el costado u horizontalmente en la tapa de los módulos. **de** Für eine funktionelle und elegante Innenbeleuchtung der Unterschränke, Wandschränke und Hochschränke sind die LED-Lampen senkrecht auf der Seitenwand oder waagrecht auf der oberen Abdeckung der Elemente eingebaut. **ru** Для практичного і елегантного внутріннього освіщення оснований, навесних і високих шафов светодиодні светильники установлена вертикально на бокову панель або горизонтально на верхнюю панель, яка закриває елементи зверху.

**1****2**

**2 – *it*** L'interno delle basi con cestone può essere dotato di una lampada che, proiettando la luce verso l'esterno, illumina il contenitore una volta aperto. **en** The inside of base units with jumbo drawers can be provided with a light that projects outwards and lights up the unit when the drawer is open. **fr** L'intérieur des éléments bas avec casserolier peut être doté d'un éclairage qui projette la lumière vers l'extérieur et qui illumine le tiroir quand il est ouvert. **es** El interior de los muebles

bajos con cacerolero se puede equipar con una lámpara que, proyectando la luz al exterior, ilumina el contenedor al abrirlo. **de** Der Innenraum der Unterschränke kann mit einer Lampe ausgestattet werden, die das Licht nach außen projektiert und dadurch das geöffnete Möbelement beleuchtet. **ru** Внутренняя полость оснований с глубоким ящиком может быть оборудована светильником, который направляет свет наружу и освещает содержимое ящика, когда его выдвигают. **es**

**3****4**

**3 – *it*** Le lampade a led incassate nel fondo del pensile, oltre a essere discrete e funzionali, creano una gradevole atmosfera in cucina. **en** The led lights recessed into the bottom panel of wall units create a pleasant mood in the kitchen as well as being discreet and functional. **fr** Les barres à leds encastrées sous l'élément haut ne sont pas seulement discrètes et fonctionnelles, mais elles créent également une agréable atmosphère dans la cuisine. **es** Las lámparas de leds encastadas en la base del colgante, además de ser discretas y funcionales, producen una atmósfera placentera en la cocina. **de** Die am Boden des Wandschranks eingebauten LED-Lampen sind nicht

nur diskret und zweckmäßig, sondern schaffen auch eine angenehme Küchenatmosphäre. **ru** Светодиодные светильники, встроенные в нижнюю панель навесного шкафа, не только практичны и малозаметны, но и создают на кухне приятную атмосферу.



# Finiture Kitchen Collection

[Finiture](#)  
[Finishes](#)  
[Finitions](#)  
[Acabados](#)  
[Ausführungen](#)  
[Отделки](#)

## Essenze Laccate / Lacquered wood / Essences Laquées / Maderas Lacadas / Lackierte Holzarten / Лакированные породы дерева

Unit  
Maxima 2.2  
N\_Elle

Rovere laccato  
Lacquered oak  
Chêne laqué  
Roble lacado  
Eiche lackiert  
Лакированный дуб



Rovere Bianco RV15



Rovere Grigio Perla RV60



Rovere Nero RV69

## Essenze / Wood / Essences / Maderas / Holzarten / Породы дерева

Unit  
Maxima 2.2  
N\_Elle

\*  
Non disponibile per Elle  
Unavailable for the Elle model  
Non disponible pour Elle  
No disponible para Elle  
Nicht für Modell Elle lieferbar  
Не используется для Elle



Noce Canaletto LN85



Rovere Termocotto LN86



Teak LN82

## Essenze / Wood / Essences / Maderas / Holzarten / Породы дерева

Unit \*  
Maxima 2.2  
N\_Elle

\*  
Non disponibile per Unit  
Unavailable for the Unit model  
Non disponible pour Unit  
No disponible para Unit  
Nicht für Modell Unit lieferbar  
Не используется для Unit



Rovere Natural RR02



Rovere nodato Natural RN02



Rovere Cereal RR05



Rovere nodato Cereal RN05



Rovere Oli e Cere vegetali RR08



Rovere nodato Oli e Cere vegetali RN08



Rovere Grey RR06



Rovere nodato Grey RN06



Rovere Dark RR07



Rovere nodato Dark RN07

Essenze taglio di sega / Rough wood finishes / Essences aspect scié  
 Maderas aserradas / Holzarten mit Sägeschnitt-Optik / Распиленные породы дерева

Maxima 2.2  
 N\_Elle



Rovere Natural R002



Rovere nodato Natural RS02



Rovere Cereal R005



Rovere nodato Cereal RS05



Rovere Oli e Cere vegetali R008



Rovere nodato Oli e Cere vegetali RS08



Rovere Grey R006



Rovere nodato Grey RS06



Rovere Dark R007



Rovere nodato Dark RS07



Noce Canaletto LT85



Rovere Termocotto LT86

Essenze taglio di sega / Rough wood finishes / Essences aspect scié  
 Maderas aserradas / Holzarten mit Sägeschnitt-Optik / Распиленные породы дерева

Kalea

Rovere dogato laccato taglio di sega  
 Lacquered slatted rough oak  
 Chêne lambrissé laqué aspect scié  
 Roble alistonado lacado y aserrado  
 Eiche mit lackiertem Streifenfurnier und Sägeschnitt-Optik  
 Лакированный "распиленный" реечный дуб



Rovere Bianco RT15



Rovere Grigio Perla RT60



Rovere Nero RT69



Rovere Papiro RT09



Rovere Argilla RT03



Rovere Naturale RT02



Rovere Cognac RT07



Rovere Sbiancato RT01



Rovere Brûlé RT04



Rovere Oli e Cere vegetali RT08

Laccati lucidi e seta / Gloss and silk-effect lacquers / Laques brillantes et soie

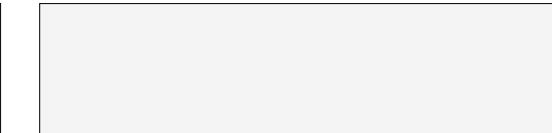
Lacados brillantes y seda / Glänzend und seidenmatt lackiert / Блестящая и шелковая лакировка

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle

\*  
Non disponibile per Unit  
Unavailable for the Unit model  
Non disponible pour Unit  
No disponible para Unit  
Nicht für Modell Unit lieferbar  
Не используется для Unit



Bianco Assoluto LL00/LS00



Bianco LL01/LS01



Cenere LL15/LS15



Agata LL17/LS17



Blu avio LL80/LS80



Plumbeo LL12/LS12



Grafite LL18/LS18



Notturno LL20/LS20



Nero LL19/LS19

Laccati lucidi e seta / Gloss and silk-effect lacquers / Laques brillantes et soie

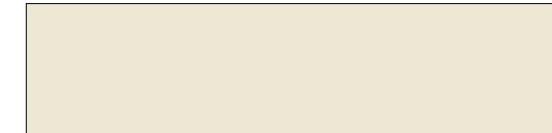
Lacados brillantes y seda / Glänzend und seidenmatt lackiert / Блестящая и шелковая лакировка

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle

\*  
Non disponibile per Unit  
Unavailable for the Unit model  
Non disponible pour Unit  
No disponible para Unit  
Nicht für Modell Unit lieferbar  
Не используется для Unit



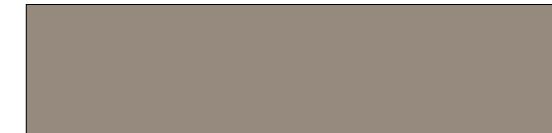
Burro LL02/LS02



Corda LL04/LS04



Grigio Perla LL10/LS10



Creta LL13/LS13



Quarzo LL16/LS16



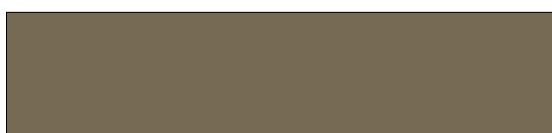
Senape LL30/LS30



Arenaria LL34/LS34



Caffè LL36/LS36



Laguna LL14/LS14

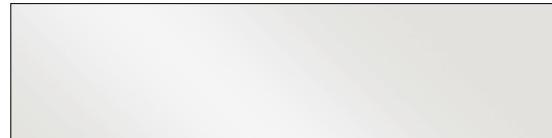


Titanio LL03/LS03

Vetri lucidi e acidati / Gloss and etched glass panels / Verres brillants et dépolis

Cristales brillantes y al ácido / Glänzendes und geätztes Glas / Покрытие из кислотного стекла

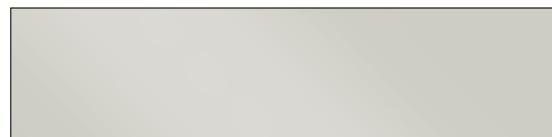
Maxima 2.2  
Kalea



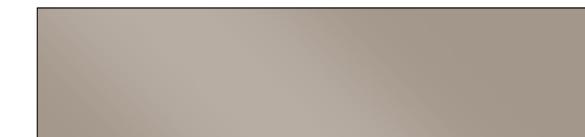
Bianco VL01/VA01



Grigio Perla VL10/VA10



Cenere VL15/VA15



Creta VL13/VA13



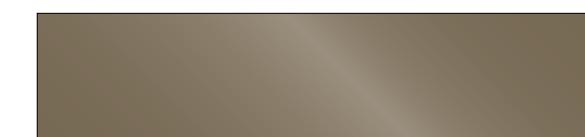
Agata VL17/VA17



Quarzo VL16/VA16



Plumbeo VL12/VA12



Laguna VL14/VA14



Grafite VL18/VA18



Senape VL30/VA30



Blu Avio VL80/VA80



Arenaria VL34/VA34



Notturno VL20/VA20



Caffè VL36/VA36



Nero VL19/VA19

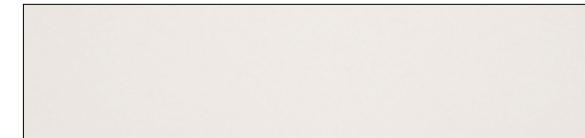


Titanio VL03/VA03

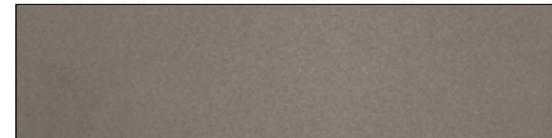
Laccati Strutturati / Structured lacquers / Laques texturées /

Laqueados estructurados / Strukturlackierungen / Фактурные лакировки

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle



Bianco LX01



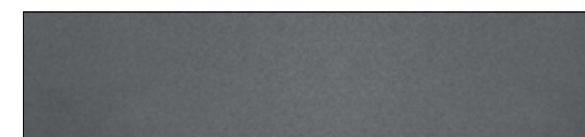
Laguna LX14



Quarzo LX16



Arenaria LX34



Plumbeo LX12



Titanio LX03

Malta Strutturata / Structured mortar / Mortier texturé / Mortero estructurado / Struktur-Mörtel / Фактурный цемент

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle



Laguna MS14



Titanio MS03

Laccato Magnetico / Magnetic lacquers / Laque magnétique / Laqueado magnético / Magnetischer Lack / Магнитная лакировка

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea

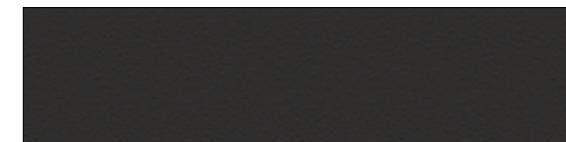


Magma MM20

## Ceramica / Ceramic / Céramique / Cerámica / Keramik / Керамика

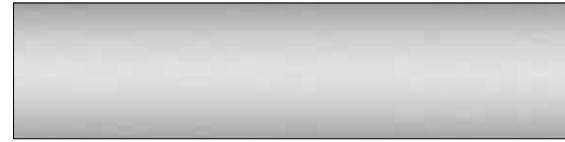
Maxima 2.2  
Kalea

Collection Neve CM01



Collection Nero CM02

## Metalli / Metals / Métaux / Metales / Metalle / Металлы

Unit  
Maxima 2.2

Inox IX01



Inox spazzolato IX10



Ottonato IX20



Silicio IX22

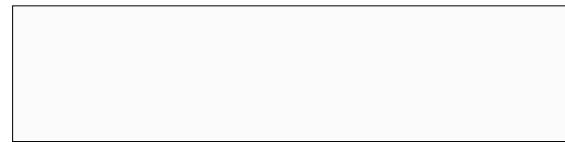


Basalto IX21

## Eco gloss / Eco gloss / Eco gloss / Eco gloss / Eco gloss

Ariel

Verniciato lucido UV  
Gloss UV lacquer  
Laqué brillant UV  
Barnizado brillante UV  
Glänzend UV-lackiert  
Блестящее покрытие,  
отверженное УФ-излучением



Bianco EG01



Creta EG13



Cenere EG15



Grafite EG18

## Unicolor / Unicolor / Unicolor / Unicolor / Unicolor / Unicolor

Maxima 2.2  
N\_Elle

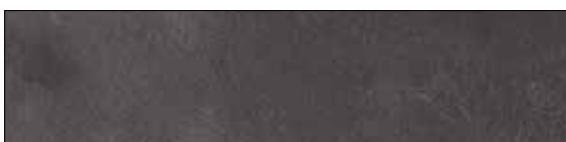
Bianco 136



Portland T408

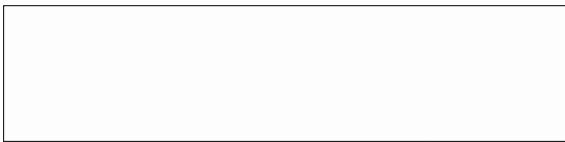


Cemento chiaro T413

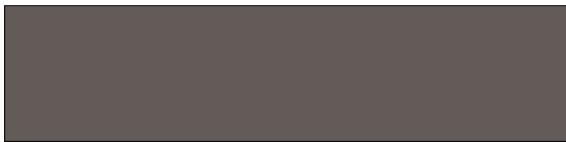


Pietra Brown T145

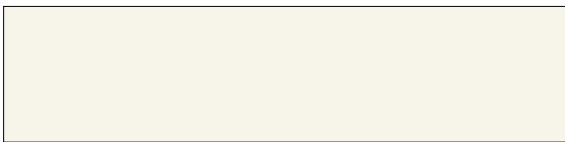
## Laminati Fenix / Fenix laminates / Stratifiés Fenix / Laminados Fenix / Laminate Fenix / Ламинат Fenix

Unit  
Maxima 2.2  
N\_Elle

Bianco Kos FX03



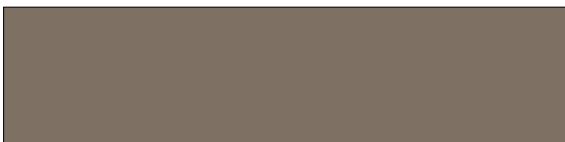
Pombo FX18



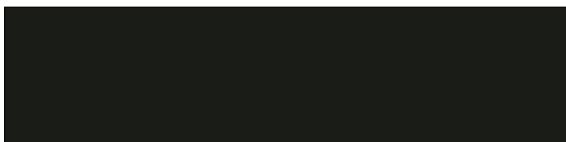
Panna FX02



Pietra FX16



Fango FX17



Nero FX19

## Laccati light / Light lacquers / Laques light / Lacados light / Lackiert Light / Лакировка light

Unit  
Maxima 2.2

\*

Non disponibile per Unit  
Unavailable for the Unit model  
Non disponible pour Unit  
No disponible para Unit  
Nicht für Modell Unit lieferbar  
Не используется для Unit



Bianco Seta L001



Bianco Lucido PL01

\*

Melaminici termostrutturati / Thermo structured melamine / Mélaminés thermo-structurés  
Melamina TSS / Thermoplast-Melamine / Термо-структурированный меламин

Unit  
Maxima 2.2



Cenere LM15



Canapa LM50



Grigio Fumo LM51



Antracite LM17



Bronzite LM16



Noce Miele LM75



Noce Castano LM76



Noce Moro LM77



Resina Deserto LM11



Resina Nube LM10



Ossido Ghisa LM21



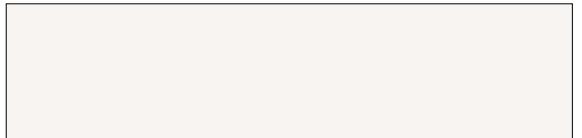
Ossido Zinco LM20

Melaminici termostrutturati / Thermo structured melamine / Mélaminés thermo-structurés  
Melamina TSS / Thermoplast-Melamine / Термо-структурированный меламин

Ariel  
Maxima 2.2

\*

Non disponibile per Maxima 2.2  
Unavailable for the Maxima 2.2 model  
Non disponible pour Maxima 2.2  
No disponible para Maxima 2.2  
Nicht für Modell Maxima 2.2 lieferbar  
Не используется для Maxima 2.2



Bianco LM01



Cenere LM15



Canapa LM50



Grigio Fumo LM51



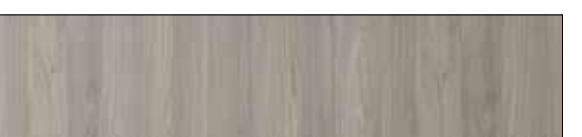
Larice nodato Chiaro LM83



Larice nodato Grigio LM81



Olmo Bianco LM40



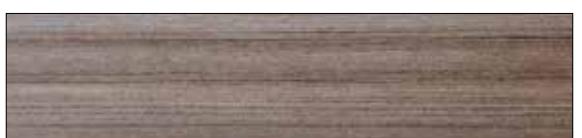
Olmo Grigio LM41



Olmo Dark LM42



Nadir Cemento LM85



Teak Lava LM93



Rovere Provenza LM60



Rovere Old America LM61



Rovere Sherwood Chiaro LM70



Rovere Sherwood Grigio LM72



Rovere Sherwood Castano LM71

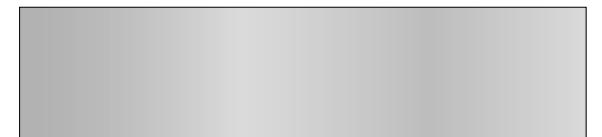


Rovere Carbone LM62

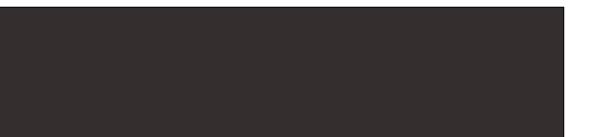
Per l'esatta valutazione delle finiture è necessario fare riferimento ai campioni reali  
For an accurate view of the finishes, please refer to the real samples  
Pour se faire une idée exacte des finitions, il est nécessaire de consulter les échantillons réels  
Para la precisa determinación del acabado cabe referirse a las muestras reales  
Für eine genaue Bewertung die Ausführungen sind die tatsächlichen Muster heranzuziehen  
Для точной оценки отделки необходимо обращаться к ее реальным образцам

## Finiture Telaio / Frame finishes / Finitions cadre / Acabados marco / Ausführungen Rahmen / Отделки рамы

Per vetri e ceramica  
For glass and ceramic  
Pour verres et céramique  
Para cristales y cerámica  
Für Glas und Keramik  
Для стекла и керамики



Alluminio opaco



Titanio \*

\*  
Solo per Maxima 2.2 e Kalea  
For Maxima 2.2 e Kalea only  
Uniquement pour Kalea et Maxima 2.2  
Sólo para Maxima 2.2 y Kalea  
Nur für Maxima 2.2 und Kalea  
Только для Maxima 2.2 и Kalea

## Fusti / Carcasses / Caissons / Cuerpos / Körpuse / Каркасы

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle



Cenere



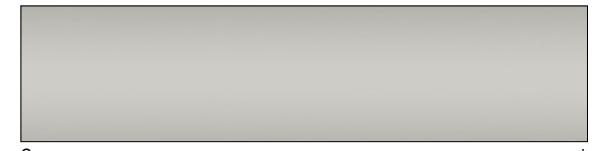
Grigio Fumo



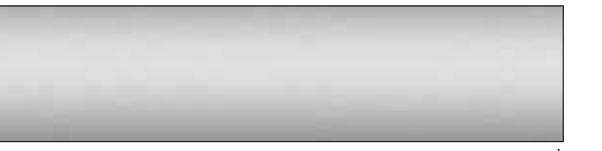
Rovere Bruno

## Sponde cassetti / Drawer sides / Côtés de tiroir / Laterales de cajones / Seitenteile / Боковины ящиков

Unit  
Maxima 2.2  
Kalea  
N\_Elle  
Ariel



Cenere \*



Inox \*

\*  
Non disponibile per Ariel  
Unavailable for the Ariel model  
Non disponible pour Ariel  
No disponible para Ariel  
Nicht für Modell Ariel lieferbar  
Не используется для Ariel

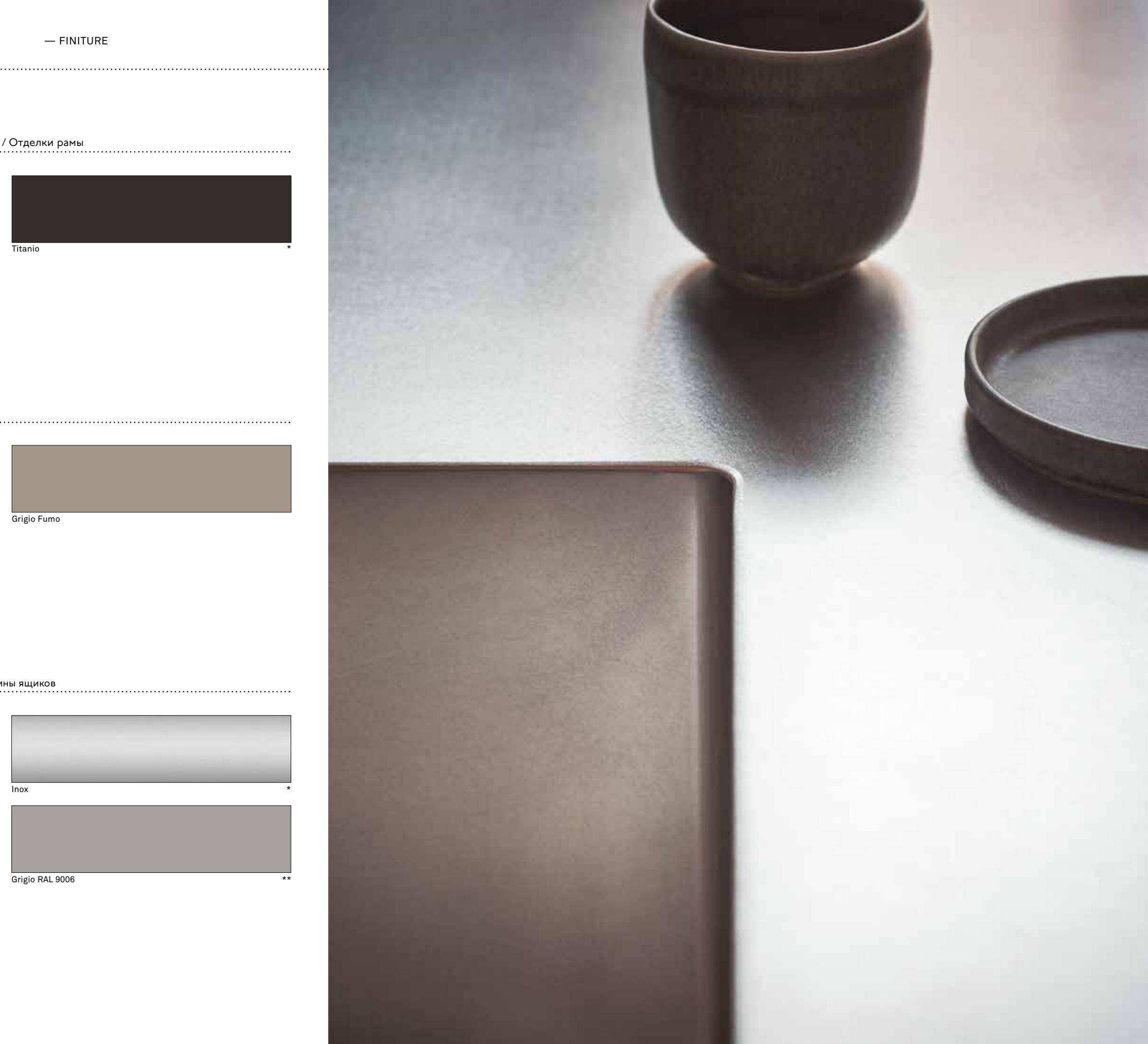


Bruno \*

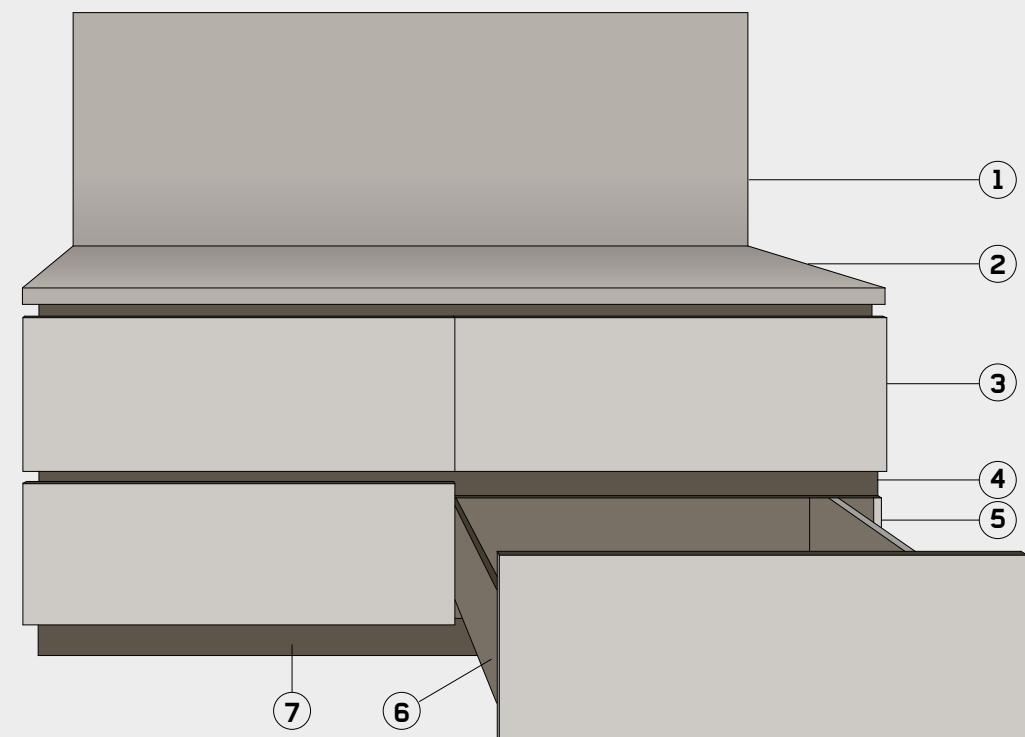


Grigio RAL 9006 \*\*

\*\*  
Solo per Ariel  
For Ariel only  
Uniquement pour Ariel  
Sólo para Ariel  
Nur für Ariel  
Только для Ariel



# Best matching



01. Schienale  
02. Top  
03. Anta  
04. Gola  
05. Fusto  
06. Sponda  
07. Zoccolo

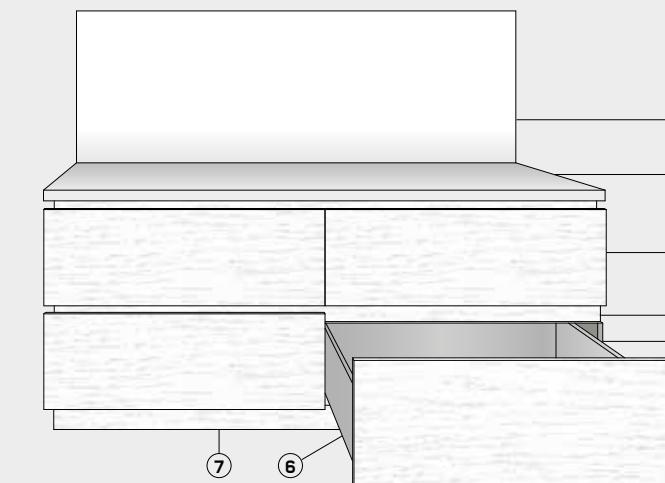
01. Trasera  
02. Encimera  
03. Puerta  
04. Ranura  
05. Cuerpo  
06. Lateral  
07. Zócalo

01. Splashback  
02. Worktop  
03. Door  
04. Grip recess  
05. Carcass  
06. Drawer side  
07. Plinth

01. Spritzschutz  
02. Arbeitsplatte  
03. Tür  
04. Hohlkehle  
05. Körpuse  
06. Seitenteile  
07. Sockel

01. Crédence  
02. Plan de travail  
03. Portes  
04. Gorge  
05. Caisson  
06. Côté de tiroir  
07. Socle

01. Задняя панель  
02. Столешница  
03. Створка  
04. Голка  
05. Каркас  
06. Боковина  
07. Цоколь



Maxima 2.2

01  
>Corian® - Glacier White  
>Corian® - Glacier White

02  
>Corian® - Glacier White  
>Corian® - Glacier White  
>Corian® - Glacier White  
>Corian® - Glacier White  
>Corian® - Glacier White

03  
>Rovere laccato - Bianco

>Lacquered oak - Bianco

>Chêne laqué - Bianco

>Roble laqueado - Bianco

>Eiche lackiert - Bianco

>Лакированный дуб - Bianco

05  
>Cenere

06  
>Inox



Maxima 2.2

01  
>Gres - Bianco  
>Gres - Bianco  
>Grès - Bianco  
>Gres - Bianco  
>Gres - Bianco

02  
>Gres - Bianco  
>Gres - Bianco  
>Grès - Bianco  
>Gres - Bianco  
>Gres - Bianco  
>Gres - Bianco

03  
>Ceramica - Collection Neve

>Ceramic - Collection Neve

>Céramique - Collection Neve

>Cerámica - Collection Neve

>Keramik - Collection Neve

>Керамика - Collection Neve

05  
>Rovere bruno

06  
>Bruno

07  
>Titanio



Maxima 2.2, Kalea, Ariel

01  
>Marmo - Bianco Carrara  
>Marble - Bianco Carrara  
>Marbre - Bianco Carrara  
>Mármol - Bianco Carrara  
>Marmor - Bianco Carrara  
>Мрамор - Bianco Carrara

02  
>Marmo - Bianco Carrara  
>Marble - Bianco Carrara  
>Marbre - Bianco Carrara  
>Mármol - Bianco Carrara  
>Marmor - Bianco Carrara  
>Мрамор - Bianco Carrara

03  
>Vetro Acidato - Cenere

>Etched Glass - Cenere

>Verre Dépoli - Cenere

>Cristal al Ácido - Cenere

>Geätztes Glas - Cenere

>Кислотное Стекло - Cenere

05  
>Cenere

06  
>Cenere

07  
>Alluminio opaco

>Matt aluminium

>Aluminium mat

>Aluminium mate

>Aluminium matt

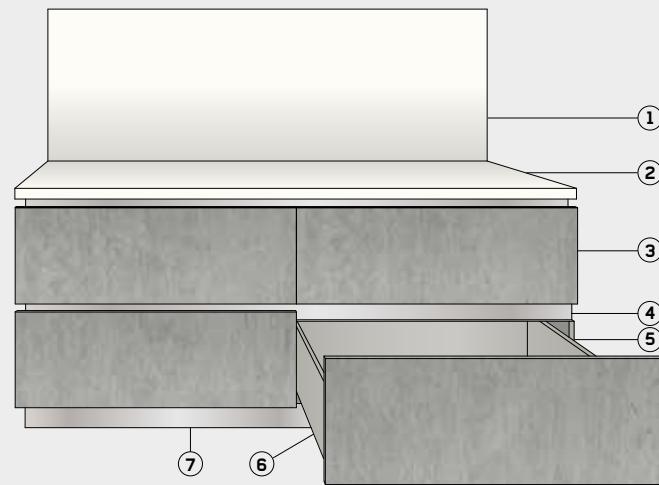
>Алюминий матовый



Maxima 2.2, Cloe, Yara,

01 >Gres - Nero  
>Gres - Nero  
>Grès - Nero  
>Gres - Nero  
>Gres - Nero  
03 >Essenza - Rovere Cereal  
>Wood - Rovere Cereal  
>Essence - Rovere Cereal  
>Madera - Rovere Cereal  
>Holz - Rovere Cereal  
>Дерево - Rovere Cereal  
05 >Rovere bruno  
06 >Bruno

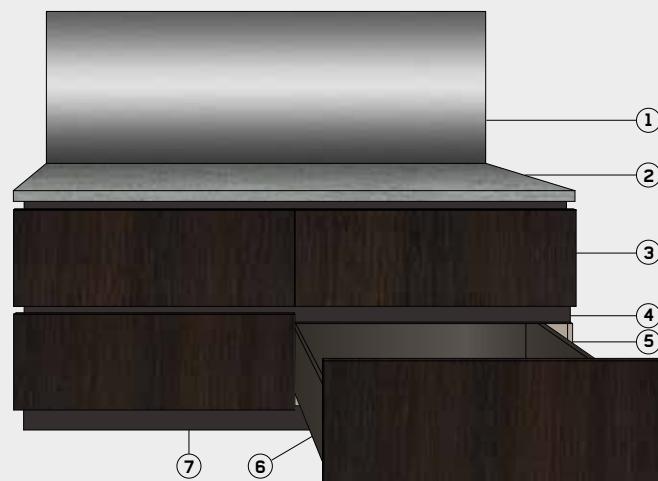
02 >Gres - Nero  
>Gres - Nero  
>Grès - Nero  
>Gres - Nero  
>Gres - Nero  
04 >Titanio  
07 >Titanio



Maxima 2.2, Kalea, N\_Elle, Cloe, Yara

01 >Laminato Fenix - Panna  
>Fenix laminate - Panna  
>Stratifié Fenix - Panna  
>Laminado Fenix - Panna  
>Laminat Fenix - Panna  
03 >Unicolor - Cemento Chiaro  
>Unicolor - Cemento Chiaro  
>Unicolor - Cemento Chiaro  
>Unicolor - Cemento Chiaro  
>Ламинат Fenix - Панна  
05 >Cenere  
06 >Cenere

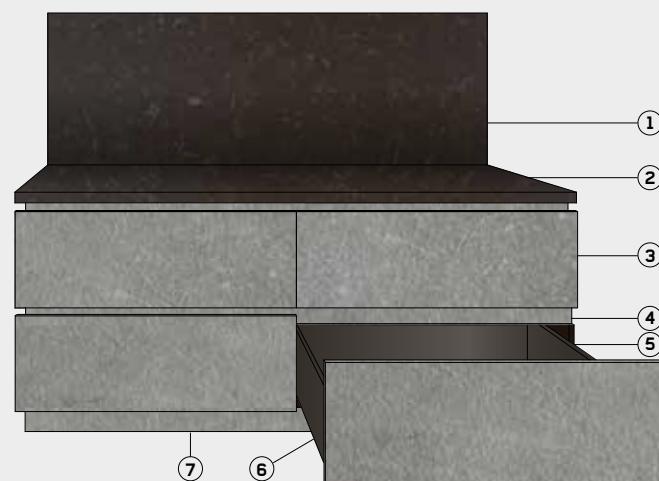
02 >Laminato Fenix - Panna  
>Matt aluminium  
>Stratifié Fenix - Panna  
>Laminado Fenix - Panna  
>Laminat Fenix - Panna  
04 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
06 >Cenere  
07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
05 >Cenere  
06 >Cenere



Maxima 2.2, N\_Elle

01 >Inox  
>Stainless Steel  
>Inox  
>Edelstahl  
>Нержавеющая Сталь  
03 >Essenza - Rovere Termocotto  
>Wood - Rovere Termocotto  
>Essence - Rovere Termocotto  
>Madera - Rovere Termocotto  
>Holz - Rovere Termocotto  
05 >Grigio fumo  
06 >Bruno  
07 >Titanio

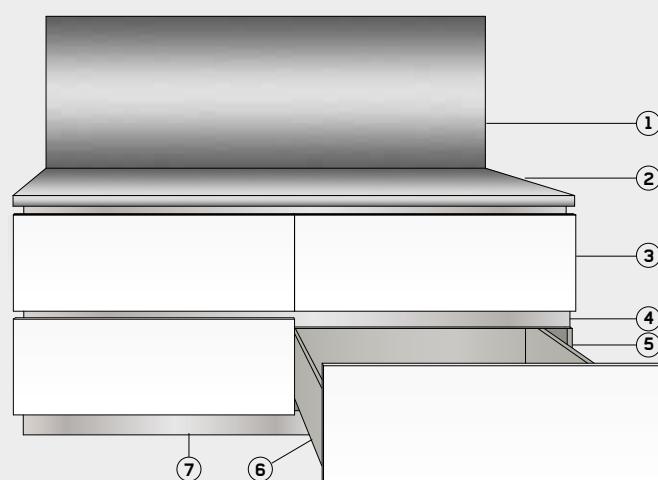
02 >Acciaio laminato a caldo  
>Hot-laminated steel  
>Inox laminé à chaud  
>Acero laminado en caliente  
>Heiß laminierter Stahl  
>Горячекатаная сталь  
04 >Titanio  
07 >Titanio



Maxima 2.2, N\_Elle

01 >Agglomerato - Veined baroque  
>Composite - Veined baroque  
>Composite - Veined baroque  
>Conglomerado - Veined baroque  
>Konglomerat - Veined baroque  
>Агломерат - Veined baroque  
03 >Unicolor - Portland  
>Unicolor - Portland  
>Unicolor - Portland  
>Unicolor - Portland  
05 >Rovere bruno  
06 >Bruno

02 >Agglomerato - Veined baroque  
>Composite - Veined baroque  
>Composite - Veined baroque  
>Conglomerado - Veined baroque  
>Konglomerat - Veined baroque  
>Агломерат - Veined baroque  
04 >Laminato - Portland  
>Lamine - Portland  
>Stratifié - Portland  
>Laminado - Portland  
>Laminats - Portland  
07 >Laminato - Portland  
>Lamine - Portland  
>Stratifié - Portland  
>Laminado - Portland  
>Laminats - Portland  
06 >Bruno  
07 >Laminato - Portland  
>Lamine - Portland  
>Stratifié - Portland  
>Laminado - Portland  
>Laminats - Portland  
05 >Rovere bruno



Maxima 2.2, Kalea, N\_Elle

01 >Inox  
>Stainless Steel  
>Inox  
>Edelstahl  
>Нержавеющая Сталь  
03 >Laccato - Bianco Assoluto  
>Lacquer - Bianco Assoluto  
>Laqué - Bianco Assoluto  
>Lacado - Bianco Assoluto  
>Lackiert - Bianco Assoluto  
05 >Cenere  
06 >Cenere

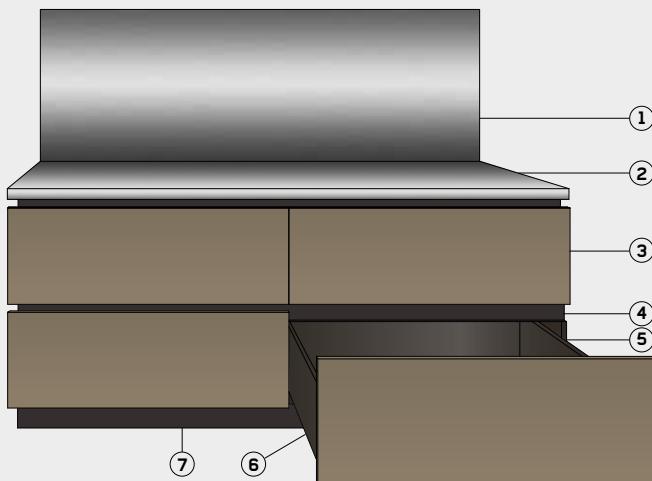
01 >Inox  
>Stainless Steel  
>Inox  
>Edelstahl  
>Нержавеющая Сталь  
04 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
05 >Cenere  
06 >Inox



Maxima 2.2, Kalea, N\_Elle

01 >Laminato - Pietra Brown  
>Laminate - Pietra Brown  
>Stratifié - Pietra Brown  
>Laminado - Pietra Brown  
>Laminats - Pietra Brown  
03 >Laccato - Cenere  
>Lacquer - Cenere  
>Laqué - Cenere  
>Lacado - Cenere  
>Lackiert - Cenere  
05 >Cenere  
06 >Inox

02 >Laminato - Pietra Brown  
>Laminate - Pietra Brown  
>Stratifié - Pietra Brown  
>Laminado - Pietra Brown  
>Laminats - Pietra Brown  
04 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
05 >Cenere  
06 >Inox  
07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
05 >Cenere

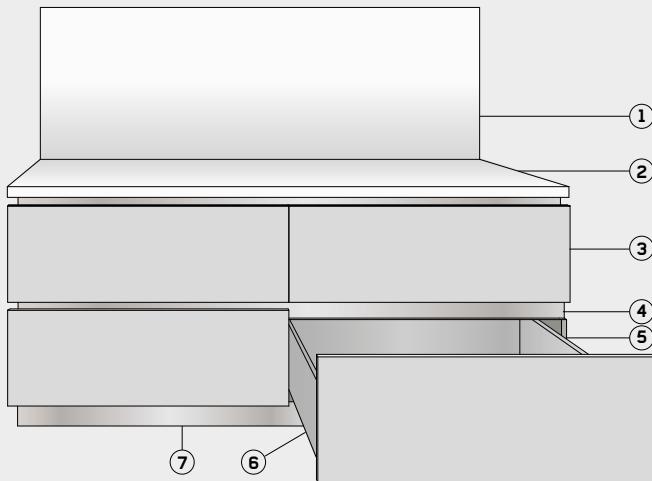


01  
>Inox  
>Stainless Steel  
03  
>Laminato Fenix - Fango  
>Fenix laminate - Fango  
>Stratifié Fenix - Fango  
>Laminado Fenix - Fango  
>Laminats Fenix - Fango  
>Ламинат Fenix - Fango

05  
>Rovere bruno  
06  
>Bruno

02  
>Inox  
>Stainless Steel  
04  
>Titanio  
07  
>Titanio

Maxima 2.2

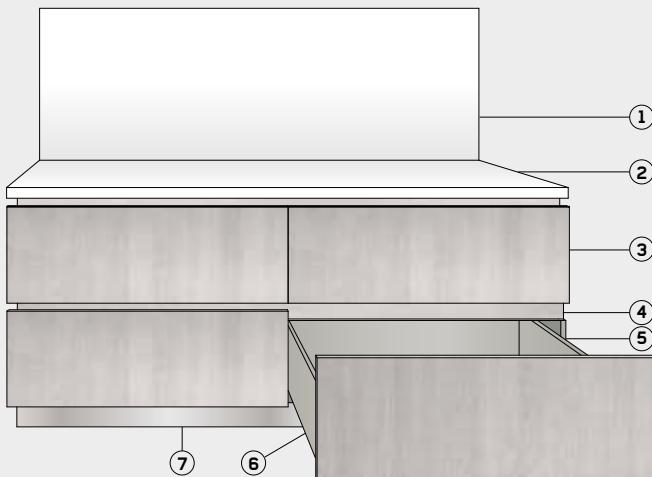


01  
>Unicolor - Bianco  
03  
>Melaminico - Cenere  
>Melamine - Cenere  
>Mélaminé - Cenere  
>Melamina - Cenere  
>Меламин - Ценер

05  
>Cenere  
06  
>Inox

02  
>Unicolor - Bianco  
04  
>Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
>Матовый алюминий

Maxima 2.2, Ariel

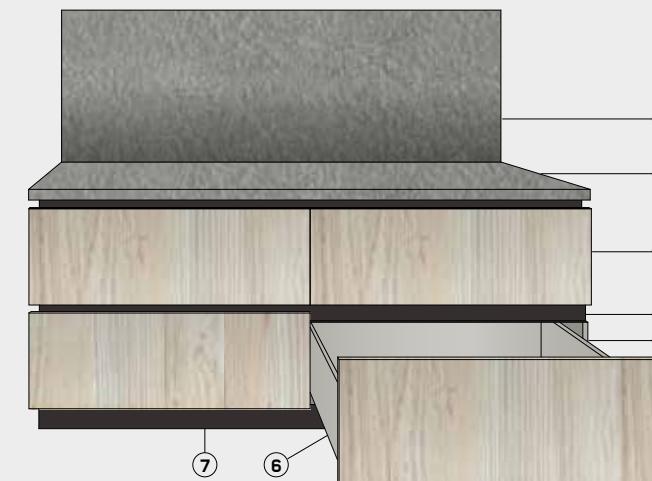


01  
>Corian® - Glacier White  
03  
>Melaminico - Olmo Bianco  
>Melamine - Olmo Bianco  
>Mélaminé - Olmo Bianco  
>Melamina - Olmo Bianco  
>Меламин - Ольмо Белый

05  
>Grigio fumo  
06  
>Bruno

02  
>Corian® - Glacier White  
04  
>Melaminico - Olmo Bianco  
>Melamine - Olmo Bianco  
>Mélaminé - Olmo Bianco  
>Melamina - Olmo Bianco  
>Меламин - Ольмо Белый

Maxima 2.2, Ariel



01  
>Laminato - Portland  
>Laminate - Portland  
>Stratifié - Portland  
>Laminado - Portland  
>Laminats - Portland  
>Ламинат - Portland

03  
>Melaminico - larice nodato chiaro  
>Melamine - larice nodato chiaro  
>Mélaminé - ларисе нодато чиаро  
>Melamina - ларисе нодато чиаро  
>Меламин - ларисе нодато чиаро

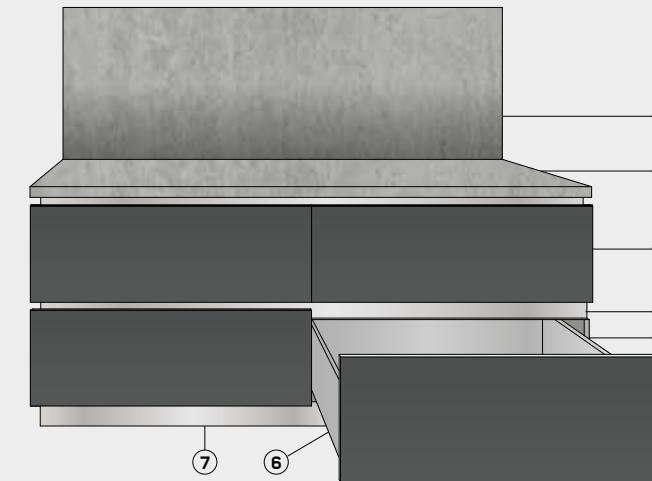
05  
>Cenere

02  
>Laminato - Portland  
>Laminate - Portland  
>Stratifié - Portland  
>Laminado - Portland  
>Laminats - Portland  
>Ламинат - Portland

04  
>Titanio

07  
>Titanio

Maxima 2.2, Ariel



01  
>Laminato - Cemento chiaro  
>Laminate - Cemento chiaro  
>Stratifié - Cemento chiaro  
>Laminado - Cemento chiaro  
>Laminats - Cemento chiaro  
>Ламинат - Сементо чиаро

03  
>Eco gloss - Grafite  
>Eco gloss - Grafite

05  
>Cenere

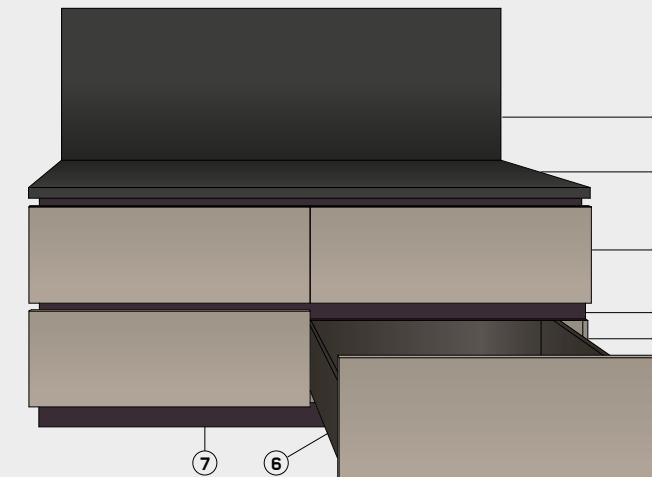
02  
>Laminato - Cemento chiaro  
>Laminate - Cemento chiaro  
>Stratifié - Cemento chiaro  
>Laminado - Cemento chiaro  
>Laminats - Cemento chiaro  
>Ламинат - Сементо чиаро

04  
>Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
>Матовый алюминий

06  
>Inox

07  
>Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
>Матовый алюминий

Ariel



01  
>Laminato Fenix - Nero  
>Fenix laminate - Nero  
>Stratifié Fenix - Nero  
>Laminado Fenix - Nero  
>Laminats Fenix - Nero  
>Ламинат Fenix - Nero

03  
>Melaminico - Grigio fumo  
>Melamine - Grigio fumo  
>Mélaminé - Grigio fumo  
>Melamina - Grigio fumo  
>Меламин - Гриджио фумо

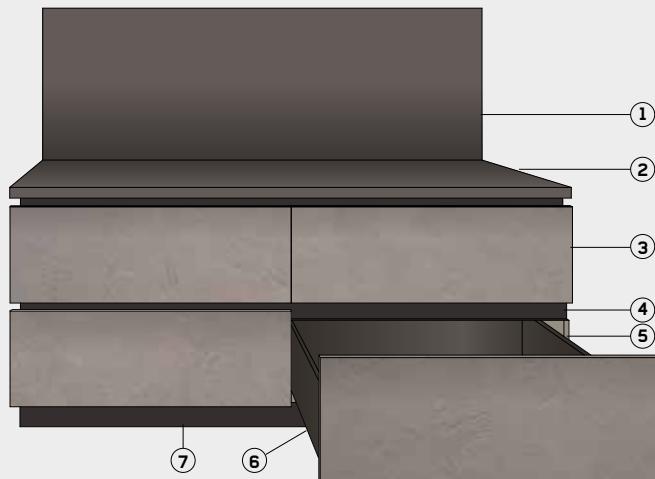
05  
>Grigio fumo

02  
>Laminato Fenix - Nero  
>Fenix laminate - Nero  
>Stratifié Fenix - Nero  
>Laminado Fenix - Nero  
>Laminats Fenix - Nero  
>Ламинат Fenix - Nero

04  
>Titanio

07  
>Titanio

Maxima 2.2, Ariel



Maxima 2.2

01 >Laminato Fenix - Piombo  
>Fenix laminate - Piombo  
>Stratifié Fenix - Piombo  
>Laminado Fenix - Piombo  
>Laminat Fenix - Piombo  
>Ламинат Fenix - Piombo

03 >Melaminico - Resina Deserto  
>Melamine - Resina Deserto  
>Stratifié - Resina Deserto  
>Laminado - Resina Deserto  
>Melamine - Resina Deserto  
>Ламинат - Resina Deserto

05 >Grigio fumo  
>Bruno

02 >Laminato Fenix - Piombo  
>Fenix laminate - Piombo  
>Stratifié Fenix - Piombo  
>Laminado Fenix - Piombo  
>Laminat Fenix - Piombo  
>Ламинат Fenix - Piombo

04 >Titanio

07 >Titanio



Maxima 2.2, Kalea

01 >Pietra - Piasentina  
>Stone - Piasentina  
>Pierre - Piasentina  
>Piedra - Piasentina  
>Stein - Piasentina  
>Камень - Piasentina

03 >Vetro - Quarzo  
>Glass - Quarzo  
>Verre - Quarzo  
>Cristal - Quarzo  
>Glas - Quarzo  
>Стекло - Quarzo

05 >Grigio fumo  
>Bruno

02 >Pietra - Piasentina  
>Stone - Piasentina  
>Pierre - Piasentina  
>Piedra - Piasentina  
>Stein - Piasentina  
>Камень - Piasentina

04 >Titanio

07 >Titanio



Maxima 2.2

01 >Laminato - Grigio Fumo  
>Lamine - Grigio Fumo  
>Stratifié - Grigio Fumo  
>Laminado - Grigio Fumo  
>Laminat - Grigio Fumo  
>Ламинат - Grigio Fumo

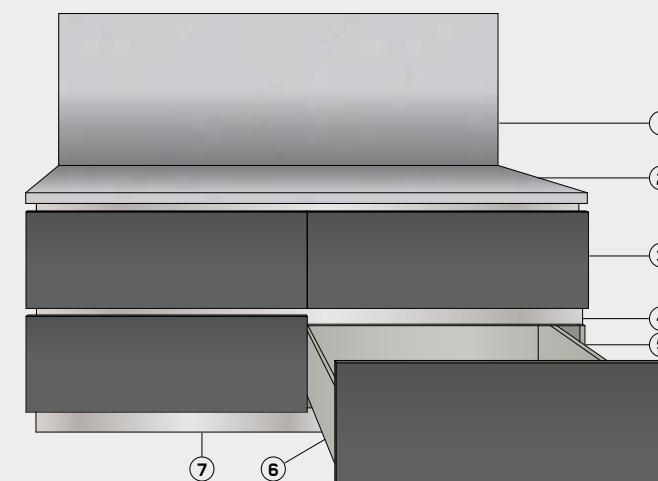
03 >Melaminico - Noce Castano  
>Melamine - Noce Castano  
>Stratifié - Noce Castano  
>Laminado - Noce Castano  
>Melamine - Noce Castano  
>Ламинат - Noce Castano

05 >Grigio fumo  
>Bruno

02 >Laminato - Grigio Fumo  
>Lamine - Grigio Fumo  
>Stratifié - Grigio Fumo  
>Laminado - Grigio Fumo  
>Laminat - Grigio Fumo  
>Ламинат - Grigio Fumo

04 >Titanio

07 >Titanio



Maxima 2.2, Kalea, N\_Elle

01 >Hanex - Grey  
>Hanex - Grey

03 >Laccato - Plumbeo  
>Lacquer - Plumbeo  
>Laqué - Plumbeo  
>Hanex - Grey  
>Lacado - Plumbeo  
>Lackiert - Plumbeo  
>Лакировка - Plumbeo

05 >Cenere

02 >Hanex - Grey  
>Hanex - Grey

04 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
>Матовый алюминий

07 >Alluminio opaco  
>Matt aluminium  
>Aluminium mat  
>Aluminio mate  
>Aluminium matt  
>Матовый алюминий



Maxima 2.2

01 >Laminato - Pietra Brown  
>Lamine - Pietra Brown  
>Stratifié - Pietra Brown  
>Laminado - Pietra Brown  
>Laminat - Pietra Brown  
>Ламинат - Pietra Brown

03 >Melaminico - Bronzite  
>Melamine - Bronzite  
>Stratifié - Bronzite  
>Laminado - Bronzite  
>Melamine - Bronzite  
>Ламинат - Bronzite

05 >Rovere bruno

02 >Laminato - Pietra Brown  
>Lamine - Pietra Brown  
>Stratifié - Pietra Brown  
>Laminado - Pietra Brown  
>Laminat - Pietra Brown  
>Ламинат - Pietra Brown

04 >Titanio

07 >Titanio



Maxima 2.2, Kalea, N\_Elle

01 >Gres - Nero  
>Gres - Nero  
>Grès - Nero  
>Gres - Nero  
>Gres - Nero

03 >Malta strutturata - Titanio  
>Structured mortar - Titanio  
>Мортier текстурé - Titanio  
>Mortero estructurado - Titanio  
>Struktur-Mörtel - Titanio  
>Фактурный цемент - Titanio

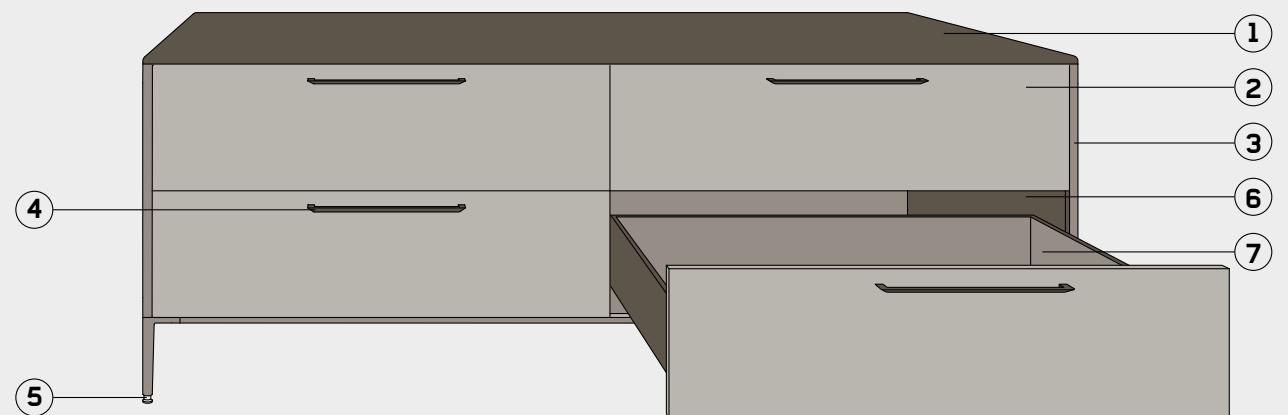
05 >Rovere bruno

02 >Gres - Nero  
>Gres - Nero  
>Grès - Nero  
>Gres - Nero  
>Gres - Nero

04 >Titanio

07 >Titanio

# Best matching



01. Top  
02. Anta  
03. Struttura  
04. Maniglia  
05. Piedino  
06. Fusto  
07. Sponda

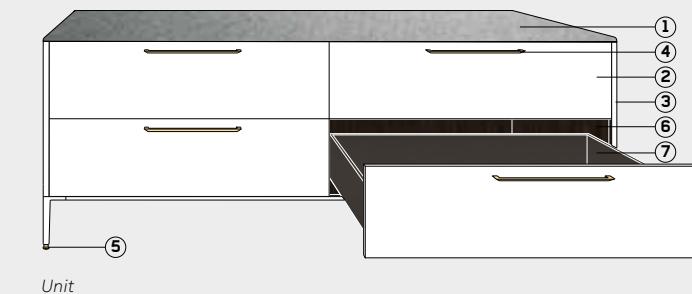
01. Encimera  
02. Puerta  
03. Estructura  
04. Tirador  
05. Pata  
06. Cuerpo  
07. Lateral

01. Worktop  
02. Door  
03. Structure  
04. Handle  
05. Foot  
06. Carcass  
07. Drawer side

01. Arbeitsplatte  
02. Tür  
03. Struktur  
04. Griff  
05. Fuss  
06. Korpusse  
07. Seitenteil

01. Plan de travail  
02. Porte  
03. Structure  
04. Poignée  
05. Pied  
06. Caisson  
07. Côté de tiroir

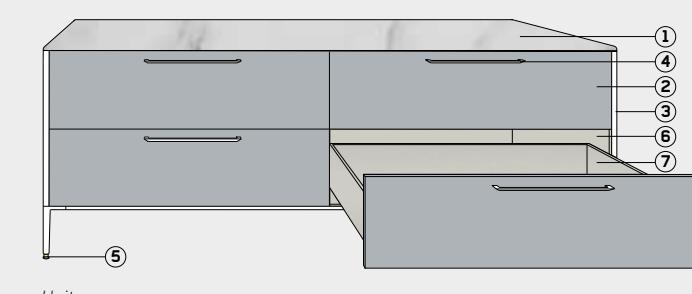
01. Столешница  
02. Створка  
03. Каркас  
04. Ручка  
05. Ножка  
06. Внутренний каркас  
07. Боковина



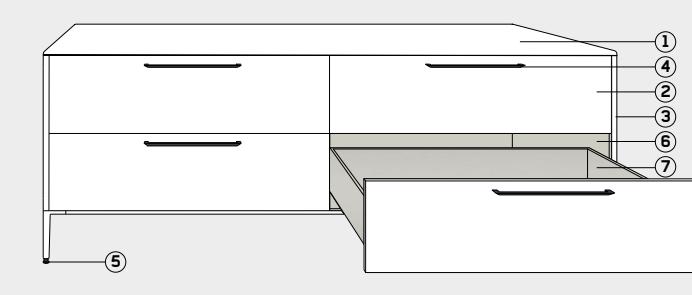
01 >Acciaio inox >Stainless steel >Acier Inox >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Aluminium - Bianco >Edelstahl >Нержавеющая сталь Inox	03 >Alluminio - Bianco >Aluminium - Bianco >Aluminium - Bianco >Latón - Champagne >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Алюминий - Bianco	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Laccato seta - Bianco >Silk-effect lacquer - Bianco >Laqué soie - Bianco >Laqueado seda - Bianco >Seidenmatt lackiert - Bianco >Шелковая лакировка - Bianco	04 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne	06 >Rovere bruno
07 >Bruno		



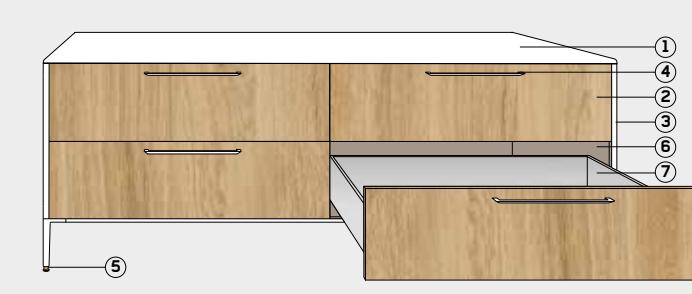
01 >Pietra - Piasentina >Stone - Piasentina >Pierre - Piasentina >Piedra - Piasentina >Stein - Piasentina >Камень - Piasentina	03 >Alluminio - Bianco >Aluminium - Bianco >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Алюминий - Bianco	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Laccato seta - Quarzo >Silk-effect lacquer - Quarzo >Laqué soie - Quarzo >Laqueado seda - Quarzo >Seidenmatt lackiert - Quarzo >Шелковая лакировка - Quarzo	04 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne	06 >Rovere bruno
07 >Bruno		



01 >Marmo - Bianco Carrara >Marble - Bianco Carrara >Marbre - Bianco Carrara >Marmor - Bianco Carrara >Мрамор - Bianco Carrara	03 >Alluminio - Bianco >Aluminium - Bianco >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Алюминий - Bianco	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Laccato seta - Agata >Silk-effect lacquer - Agata >Laqué soie - Agata >Laqueado seda - Agata >Seidenmatt lackiert - Agata >Шелковая лакировка - Agata	04 >Ottone - Bianco >Brass - Bianco >Laiton - Bianco >Latón - Bianco >Messing - Bianco >Латунь - Bianco	06 >Cenere
07 >Cenere		



01 >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White	03 >Alluminio - Bianco >Aluminium - Bianco >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Алюминий - Bianco	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Laminato Fenix - Bianco Kos >Fenix Laminate - Bianco Kos >Stratifié Fenix - Bianco Kos >Laminado Fenix - Bianco Kos >Laminats Fenix - Bianco Kos >Ламинат Fenix - Bianco Kos	04 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero	06 >Cenere
07 >Cenere		



01 >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White >Hanex - N-White	03 >Alluminio - Bianco >Aluminium - Bianco >Aluminio - Bianco >Aluminum - Bianco >Алюминий - Bianco	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Essenza - Rovere Natural >Wood - Rovere Natural >Essence - Rovere Natural >Madera - Rovere Natural >Holz - Rovere Natural >Дерево - Rovere Natural	04 >Ottone - Bianco >Brass - Bianco >Laiton - Bianco >Latón - Bianco >Messing - Bianco >Латунь - Bianco	06 >Grigio fumo
07 >Inox		



01 >Acciaio inox >Stainless steel >Acier Inox >Acer Inox >Edelstahl >Нержавеющая сталь Inox	03 >Alluminio - Laguna >Aluminium - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Алюминий - Laguna	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Laccato seta - Laguna >Silk-effect lacquer - Laguna >Laqué soie - Laguna >Laquéedsoa - Laguna >Seidenmatt lackiert - Laguna >Шелковая лакировка - Laguna	04 >Ottone - Laguna >Brass - Laguna >Laiton - Laguna >Latón - Laguna >Messing - Laguna >Латунь - Laguna	06 >Rovere bruno  07 >Bruno



01 >Marmo - Grigio Amani >Marble - Grigio Amani >Marbre - Grigio Amani >Mármol - Grigio Amani >Marmor - Grigio Amani >Мрамор - Grigio Amani	03 >Alluminio - Laguna >Aluminium - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Алюминий - Laguna	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Laminato Fenix - Fango >Fenix Laminate - Fango >Stratifié Fenix - Fango >Laminado Fenix - Fango >Laminats Fenix - Fango >Ламинат Fenix - Fango	04 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne	06 >Grigio fumo  07 >Bruno



01 >Silestone - Coral Clay >Silestone - Coral Clay	03 >Alluminio - Laguna >Aluminium - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Алюминий - Laguna	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Malta strutturata - Laguna >Structured mortar - Laguna >Mortier texturé - Laguna >Mortero estructurado - Laguna >Struktur-Mörtel - Laguna >Фактурный цемент - Laguna	04 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne	06 >Rovere bruno  07 >Bruno



01 >Marmo - Grigio Amani >Marble - Grigio Amani >Marbre - Grigio Amani >Mármol - Grigio Amani >Marmor - Grigio Amani >Мрамор - Grigio Amani	03 >Alluminio - Laguna >Aluminium - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Алюминий - Laguna	05 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne
02 >Essenza - Noce Canaletto >Wood - Noce Canaletto >Essence - Noce Canaletto >Madera - Noce Canaletto >Holz - Noce Canaletto >Дерево - Noce Canaletto	04 >Ottone - Champagne >Brass - Champagne >Laiton - Champagne >Latón - Champagne >Messing - Champagne >Латунь - Champagne	06 >Grigio fumo  07 >Bruno



01 >Quartzform veined - Decò >Quartzform veined - Decò	03 >Alluminio - Laguna >Aluminium - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Aluminio - Laguna >Алюминий - Laguna	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Acciaio - Silicio >Steel - Silicio >Acier - Silicio >Acero - Silicio >Stahl - Silicio >Сталь - Silicio	04 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero	06 >Rovere bruno  07 >Bruno



01 >Acciaio inox >Stainless steel >Acier Inox >Acer Inox >Edelstahl >Нержавеющая сталь Inox	03 >Alluminio - Titanio >Aluminium - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Алюминий - Titanio	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Laccato seta - Titanio >Silk-effect lacquer - Titanio >Laqué soie - Titanio >Laquéedsoa - Titanio >Seidenmatt lackiert - Titanio >Шелковая лакировка - Titanio	04 >Ottone - Titanio >Brass - Titanio >Laiton - Titanio >Latón - Titanio >Messing - Titanio >Латунь - Titanio	06 >Rovere bruno  07 >Bruno



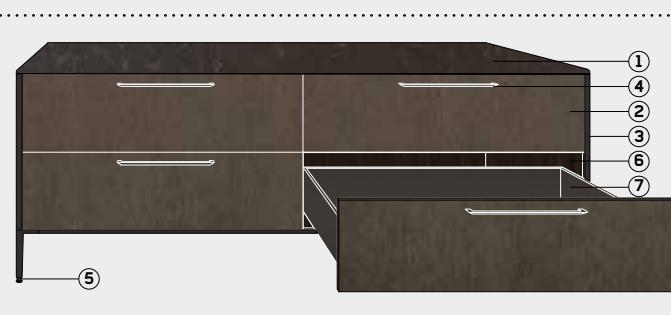
01 >Gres - Nero >Gres - Nero >Grès - Nero >Gres - Nero >Gres - Nero >Грес - Неро	03 >Alluminio - Titanio >Aluminium - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Алюминий - Titanio	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Laccato strutturato - Titanio >Structured lacquer - Titanio >Laqué texturé - Titanio >Laquéado estructurado - Titanio >Strukturlackierung - Titanio >Фактурная лакировка - Titanio	04 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero	06 >Rovere bruno  07 >Bruno



01 >Acciaio inox >Stainless steel >Acier Inox >Acer Inox >Edelstahl >Нержавеющая сталь Inox	03 >Alluminio - Titanio >Aluminium - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Алюминий - Titanio	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Malta strutturata - Titanio >Structured mortar - Titanio >Mortier texturé - Titanio >Mortero estructurado - Titanio >Struktur-mörtel - Titanio >Фактурный цемент - Titanio	04 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero	06 >Grigio fumo  07 >Bruno



01 >Dekton - Kelya >Dekton - Kelya >Dekton - Kelya >Dekton - Kelya >Dekton - Kelya >Дектон - Келя	03 >Alluminio - Titanio >Aluminium - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Aluminio - Titanio >Алюминий - Titanio	05 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero
02 >Essenza - Rovere Termocotto >Wood - Rovere Termocotto >Essence - Rovere Termocotto >Madera - Rovere Termocotto >Holz - Rovere Termocotto >Дерево - Rovere Termocotto	04 >Ottone - Nickel nero >Brass - Nickel nero >Laiton - Nickel nero >Latón - Nickel nero >Messing - Nickel nero >Латунь - Nickel nero	06 >Rovere bruno  07 >Bruno





## Qualità—

### Quality

The reliability of Cesar's kitchens lies on their details: the feet have an L-shaped base that sturdily supports the furniture; the wall units have a capacity of up to 50 kg; the carcasses have rounded interior edges to prevent damage in the event of impact; the bottom panel of sink units protects from condensation, water leaks and corrosion caused by detergents; the bottom panel of tall fridge units has a high impact and water resistance. Moreover, the carcasses and tops are water-repellent, the scratch-resistant lacquering features high resistance to the most common causes of abrasion and the tops are made from the most innovative and long-lasting materials available.

### Qualità

L'affidabilità delle cucine Cesar è data dai dettagli: i piedini hanno una basetta ad "L" che mantiene saldo il mobile; i pensili sostengono fino a 50 kg; le scocche hanno bordature interne arrotondate che ne evitano il danneggiamento in caso di urti; il fondo lavello protegge i mobili da condense, perdite d'acqua e dalla corrosione dei detergesivi; il fondo della colonna frigo ha un'alta resistenza a urti e acqua. Inoltre le scocche e i piani sono idrorepellenti, la laccatura antigraffio ha un'elevata resistenza alle abrasioni più comuni e i top sono realizzati nei materiali più innovativi e duraturi.

### Qualité

La fiabilité des cuisines Cesar dérive des détails: les pieds des meubles sont dotés d'une embase en «L» qui maintient leur stabilité; les éléments hauts supportent des charges jusqu'à 50 kg; les chants intérieurs des caissons sont arrondis ce qui évite de les abîmer en cas de choc; le fond de protection des éléments sous-éviter les protège contre la condensation du siphon, les fuites d'eau et la corrosion des détergents alors que le fond de l'armoire réfrigérateur a une haute résistance au choc et à l'eau. En outre, les caissons et les plans de travail sont hydrofuges, la laque anti-rayures offre une haute résistance aux abrasions les plus communes et les plans de travail sont réalisés avec des matériaux parmi les plus innovants et durables.

### Calidad

La fiabilidad de las cocinas Cesar es dada por los detalles: las patas están provistas de una base en "L" que mantiene firme el mueble; los colgantes soportan hasta 50 kg; las estructuras tienen los cantos internos redondeados que evitan que se dañen en caso de choques; la base del fregadero protege los muebles contra la condensación, las fugas de agua y la corrosión de los detergentes; la base de la columna frigorífico es muy resistente a los choques y al agua. Además las estructuras y encimeras son hidrorepelentes, el lacado a prueba de rayado ofrece una elevada resistencia a la abrasión más corriente y las encimeras están disponibles en los materiales más novedosos y duraderos.

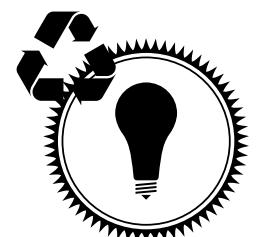
### Qualität

Die Zuverlässigkeit der Küchen von Cesar steckt in den Details: Die Stellfüße haben eine „L-förmige“ Montageplatte, die dem Möbel Festigkeit verleiht; die Wandschränke besitzen eine Tragfähigkeit von bis zu 50 kg; die Innenkanten der Korpusse sind leicht abgerundet, um Beschädigungen durch ein zufälliges Anstoßen zu verhindern; der Boden der Spülenschränke schützt das Möbel vor Kondenswasserschäden, vor ausfließendem Wasser und vor Korrosionseinwirkungen durch Reinigungsmittel; der Boden des Kühlschrank-Hochschanks ist besonders stoß- und wasserfest. Darüber hinaus sind die Korpusse und Abdeckplatten Wasser abweisend V 100, die kratzfeste Lackierung bietet hohen Schutz gegen normalen Abrieb und die Arbeitsplatten werden in den innovativsten und langlebigsten Materialien angeboten.

### Качество

Надежность кухонь Cesar обеспечивается деталями: ножки имеют Г-образное основание, надежно удерживающее мебель; навесные шкафы выдерживают нагрузку до 50 кг; каркасы имеют закругленные внутренние кромки, предотвращающие повреждение при нанесении ударов; дно мойки защищает мебель от конденсата, протечек воды и от коррозии моющих средств; дно шкафа холодильника обладает повышенной стойкостью к ударам и к воде. Кроме того, каркасы и столешницы являются водоотталкивающими, имеют нецарапаемую лакировку, высокую стойкость к обычному износу, а столешницы выполнены из самых современных и долговечных материалов.

# Ecosostenibilità—



## Ecosostenibilità

L'uomo e il suo benessere sono al centro delle attenzioni di Cesar, da sempre. Per questo l'azienda si adegu a alle normative ambientali internazionali e adotta nella sua attività produttiva soluzioni innovative per tutelare l'ambiente e la salute del consumatore. Valori che trovano piena espressione nei suoi arredi grazie all'uso di pannelli ecologici Idroleb, a bassissima emissione di formaldeide, e al marchio FSC® che garantisce la tracciabilità del legno utilizzato e la sua provenienza da foreste fruite in modo responsabile.

## Eco-sustainability

Man and his wellbeing have always been the focus of Cesar's attention. This is why the company complies with international environmental regulations and adopts innovative solutions in its production activities to protect the environment and the health of consumers. These values are fully expressed in its furniture by using ecological Idroleb panels that have a very low emission of formaldehyde as well as wood panels bearing the FSC® mark that guarantees the traceability of the wood used and that comes from responsibly managed forests.

## Développement durable

L'homme et son bien-être sont, depuis toujours, au centre des attentions de la société Cesar. Voilà pourquoi elle se conforme aux normes environnementales internationales et adopte, pour sa production, des solutions innovantes pour protéger l'environnement et la santé du consommateur. Des valeurs qui trouvent leur pleine expression dans tous ses meubles grâce à l'utilisation de panneaux écologiques Idroleb à très basse émission de formaldéhyde et au label FSC® qui garantit la traçabilité du bois utilisé et sa provenance de forêts exploitées de manière responsable.

## Ecosostenibilidad

Para Cesar el hombre y su bienestar desde siempre constituyen el objetivo de sus cuidados. Por esto la sociedad se ajusta a las normativas medioambientales internacionales y adopta, en su actividad productiva, las soluciones más avanzadas para la salvaguarda del medio ambiente y de la salud del usuario. Valores que se manifiestan en su decoración gracias al uso de paneles ecológicos Idroleb, con muy baja emisión de formaldehído y a la marca FSC® que garantiza la localización de la madera utilizada y su procedencia de selvas explotadas de forma responsable.

## Umweltverträglichkeit

Seit jeher stehen bei Cesar der Mensch und seine Wohlbefinden im Zentrum der Aufmerksamkeit. Das Unternehmen passt sich dafür den internationalen Umweltvorschriften an und setzt bei seinen Produktionsverfahren die innovativsten Lösungen ein, um die Umwelt und die Gesundheit des Konsumenten zu schützen. Der beste Beweis für dieses Umweltbewusstsein sind die bei den Einrichtungen eingesetzten Öko-Platten Idroleb mit extrem niedriger Formaldehydabgabe sowie das Zeichen FSC®, das die Herkunft des verwendeten Holzes aus Wäldern mit nachhaltiger Bewirtschaftung und seine Rückverfolgbarkeit garantiert.



Ask for FSC®  
certified products

PANNELLO ECOLOGICO  
LOWEST EMISSION BOARD

IDROLEB

FSC® CO13981

# Garanzie—



## Garantees

For Cesar, quality is not an option but a fundamental ingredient: the kitchens have nothing less than a 5-year guarantee. For healthy homes and to protect our forests, Cesar produces non-toxic carcasses made from wood by-products.

## Garantie

Pour Cesar, la qualité n'est pas une option, mais un ingrédient fondamental: les cuisines sont garanties 5 ans. Afin de protéger le bien-être de l'espace domestique, Cesar fabrique des caissons atoxiques, réalisés avec des résidus de bois pour sauvegarder les forêts.

## Garantías

Per Cesar la qualità non è un optional, ma un ingrediente fondamentale: le cucine sono garantite ben 5 anni. A tutela del benessere dell'ambiente domestico, Cesar produce scocche atossiche, realizzate in residui di legno per la salvaguardia delle foreste.

Para Cesar la calidad no es opcional, sino un ingrediente fundamental: las cocinas tienen una garantía de 5 años. Para tutelar el bienestar del ambiente doméstico, Cesar produce sus estructuras atóxicas, realizadas con residuos de madera para la salvaguardia de las selvas.

## Garantien

Für Cesar bedeutet Qualität kein zusätzliches Extra, sondern eine grundlegende Eigenschaft: Die Küchen besitzen eine Garantie von 5 Jahren. Um absolutes Wohlbefinden im Wohnbereich zu gewährleisten, setzt Cesar bei den Körpussen ausschließlich ungiftige Materialien ein, die zum Schutz der Wälder aus Holzabfällen hergestellt werden.

## Гарантия

Для фирмы Cesar качество – это не опция, а существенная составная часть. Кухни имеют гарантию на целых 5 лет. Внося свой вклад в безопасность домашней обстановки, Cesar производит антитоксичные корпусы, выполненные из древесного сырья для обеспечения сохранности лесов.

ART DIRECTION: GARCIA CUMINI

PHOTOGRAPHY: ANDREA FERRARI  
STYLING PROJECT: STUDIOPEPE  
GRAPHIC DESIGN: GARCIA CUMINI  
POSTPRODUCTION: NUMERIQUE.IT

PHOTOGRAPHY: CONTRATTICOMPANY  
STYLING PROJECT: DORIS ANDREUTTI  
(da p. 42 a p. 61 / p. 64 foto 2 / p. 65 foto 4 /  
p. 68 foto 9 / p. 69 foto 11 / p. 74 foto 9 /  
p. 80 foto 5 / p. 83 foto 4 / p. 86 e 87)

STAMPA: GFR.IT / MAGGIO 2017



PAPER PRINTED CERTIFIED:



> Ceser Arredamenti Spa si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, eventuali modifiche necessarie per il miglioramento funzionale ed estetico dei propri prodotti.  
> Ceser Arredamenti Spa is entitled to make any modifications deemed essential to improve the functionality or aesthetics of its products without giving prior notice.  
> Ceser Arredamenti Spa se réserve le droit d'apporter, sans aucun préavis, toutes les modifications nécessaires à l'amélioration fonctionnelle et esthétique de ses produits.  
> Ceser Arredamenti Spa se reserva el derecho de aportar, sin previo aviso, las modificaciones necesarias para mejorar funcional y estéticamente sus productos.  
> Die Ceser Arredamenti Spa behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle von ihr zur funktionellen und ästhetischen Verbesserung ihrer Produkte als nötig erachteten Abänderungen vornehmen zu können.  
> Ceser Arredamenti Spa оставляет за собой право вносить без предварительного предупреждения изменения, необходимые для совершенствования функциональных и эстетических характеристик своей продукции.

Cesar Arredamenti Spa

Via Cav. Vittorio Veneto 1/3  
30020 Pramaggiore (VE) Italy  
T. +39 0421 2021  
F. +39 0421 200059  
[info@cesar.it](mailto:info@cesar.it) / [www.cesar.it](http://www.cesar.it)